



**Voss Veksel- og
Landmandsbank ASA**

**Årsmelding og
rekneskap 2013**

Vinnarane av fotokonkurransen 2013

Jon-Arvid Himle	Jord	Vossabadet
Signe Langballe	Luft	Ulvik Idrottslag
Evy-Ann Berg-Lydvo	Eld	Vossabadet
Kristina Olde	Vatn	Vargar Idrottslag



Fang dei fire elementa!

- det var utfordringa då Vekselbanken inviterte til fotokonkurransen hausten 2013.

Bileta strøynde på, og juryen hadde ein krevande jobb med å velja ut fire vinnarar blant så mange flotte bidrag. Ovanfor ser du dei verdige vinnarane for kvart element. 10.000 kroner vart gjeve til kvar vinnar, som igjen skulle dela halvparten med eit fritt valt frivillig lag eller organisasjon i vårt område.

I denne årsmeldinga kan du sjå litt av breidda og variasjonen på bileta som kom inn til konkurransen. For å danna ein heilskap, er det brukt utsnitt av mange motiv, som så er sett saman til eit nytt visuelt uttrykk. Dette danner nye motiv og illustrerer at elementa omkransar og påverkar kvarandre.

På side 49 finn du oversikt over fotografane, og kva element dei konkurrerte i. Les òg meir om konkurransen på side 10. Me takkar så mykje for innsende bidrag.

INNHALD

Årsmelding	1
Resultatrekneskap	12
Balanse	13
Endring i eigenkapitalen	14
Kjøp / sal av egne aksjar	14
Kontantstrømoppstilling	15
Notar	16
Meldingar	45
Tillitsvalde	48

ÅRSMELDING 2013

Banken sitt 115. rekneskapsår

BANKÅRET

Styret i Voss Veksel- og Landmandsbank ASA har gleda av å kunna leggja fram rekneskap for 2013, banken sitt 115. rekneskapsår. Innteninga frå ordinær bankdrift er god. Banken opplever reduserte kostnader og stabil vekst i både utlån, innskot og råddveldekapital. Banken har i 2013 grunna bokføring av tap på enkeltpapir som har synt negativ utvikling over fleire år, hatt ei svakare utvikling på sine finansplasseringar enn samla verdistigning på Oslo Børs sin hovudindeks. Sjølv med ein slik relativ mindreakkastning enn marknaden skulle tilseie, er årsresultatet for 2013 takka vera god bankdrift, 1,9 mill. kr betre enn resultatet for 2012. Banken aukar utbyttet til aksjonærene med 8 kr til 53 kr pr. aksje, og resultatet styrkjer eigenkapitalen med 20,1 mill. kr.

Norsk økonomi var i 2013 prega av moderat vekst, med noko høgare inflasjon enn me har sett dei siste åra. Det var i 2013 ein sterk kursoppgang på nærare 24 prosent på Oslo Børs og eit omslag i bustadmarknaden.

Den gradvise reduksjonen i den økonomiske veksten i landet vårt har redusert rentenivået, frå ei 3 mnd. NIBOR-rente på 1,80 prosent ved årsskiftet 2012-2013 til 1,69 prosent ved utgangen av 2013. Prisen på bankane sine innlån av «seniorlån» har vorte redusert tilsvarande. Dette vert motsvara av auka krav til bankane sin eigenkapital og likviditetsbufferar, noko som gjer at dei fleste bankane må styrkja kapitalbasen sin.

Kursen på norske kroner følger konjunkturane, og vart redusert med om lag 10 prosent gjennom året, målt ved den importvekta I-44 indeksen, som vert brukt til å forklara korleis valutakursendingar påverkar det norske prisnivået. Norsk næringsliv fekk dermed styrkt si konkurransekraft gjennom året.

Arbeidsmarknaden var i nokolunde balanse med ein lønsvekst på om lag 4 prosent for alle arbeidstakarar sett under eitt. Arbeidsløysa auka gradvis gjennom året, men er framleis på eit lågt nivå sett i ein europeisk samanheng.

Prisveksten enda på 2,1 prosent for året, medan bustadprisane, målt ved indeksar frå eigedomsmeklarane, steig med 4,7 prosent. Veksten i bustadprisane var spesielt sterk dei fyrste månadane av året, men slo så om til ein klar reduksjon mot slutten av året.

Verdsøkonomien var prega av normal økonomisk vekst i 2013, med ein BNP-vekst på 3,0 prosent. Framleis er det dei framveksande økonomiane, med Kina i spissen, som veks sterkast, medan det var O-vekst i EU-sona. Inflationen og rentene har halde seg låge. Den Europeiske Sentralbanken kutta utlånsrenta si med 0,25 prosentpoeng mot slutten av året.

Det er venta moderat økonomisk vekst, låg inflasjon og låge renter både ute og her heime i 2014. Arbeidsløysa vil halda seg på eit høgt nivå i dei fleste av nabolanda våre, og det er venta at den vil stiga litt i Noreg. Ein ventar ikkje renteauke frå Noregs Bank. Eigedomsmarknaden vil truleg halda fram med å vera krevjande i store deler av landet.

VEKSELBANKEN I 2013

Banken sitt driftsresultatet for 2013 er godt. Framleis solid bankdrift med utgangspunkt i god vekst frå stabile tilhøve i banken sin nærmarknad gjer at netto renteinntekter er bokført til 73,9 mill. kr, ein auke i 2013 på 3,7 mill. kr. Andre driftsinntekter er redusert med 3,0 mill. kr. Driftskostnadane er redusert med 1,8 mill. kr, og kostnadsført tap på utlån er auka med 0,2 mill. kr. Vidare er skattekostnaden auka med 1,8 mill. kr. Resultatet for rekneskapsåret er difor 0,6 mill. kr høgare enn i fjor. Styret stadfester at grunnlaget for vidare drift er til stades, og rekneskapan er gjort opp under denne føresetnaden. Etter styret si meining gjev årsrekneskapan og årsmeldinga rett oversikt over gjelda og eignelutane i banken, den finansielle stillinga og resultatet.

Banken sin likviditet har vore god gjennom heile året. I 2013 har banken refinansiert eit forfalle obligasjonslån på 180 mill. kr med to nye. Eit nytt obligasjonslån på 125 mill. kr med 3-års løpetid, og utvida eit eksisterande obligasjonslån med restløpetid på 4 år med 50 mill. kr. Begge desse obligasjonslåna har ei ramme på 300 mill. kr. Sertifikatgjelda til banken er 100 mill. kr, ein auke på 33 mill. kr frå i fjor. Banken har bevisst styrkt den langsiktige fundinga i tråd med signal frå styresmaktene. Banken har unytta trekkfasilitetar og kredittar på 225 mill. kr, men har førebels ikkje lånt pengar hjå andre bankar og heller ikkje i Noregs Bank.

Banken starta i november 2013 opp med å tilby lån til kundar via Eika Boligkreditt AS (EBK). Ved årsskiftet har banken finansiert om lag 30 mill. kr via EBK til kundar. Lån i EBK vil i tida framover vera ei viktig finansieringskjelde for banken, og ein har som mål at om lag halvparten av årleg vekst i bustadlån skal tilbydast via EBK. Ved EBK sin tilgang til den internasjonale finansmarknaden for «Obligasjoner med Fortrinnsrett» (OMF) skaffar dette Vekselbanken, som deleigar av EBK, rimelegare finansiering enn me sjølv kan oppnå.

Konkurransedyktige vilkår på banken sine innskot og utlån har gjeve ein auke i voluma med høvesvis 119 mill. kr og 217 mill. kr. Samla innskot frå kundar i forhold til brutto utlån er noko redu-



sert til 76,6%, men ved auka bruk av EBK vil innskotsprosenten framover styrkja seg.

Resultatet i år styrkjer eigenkapitalen med 20,1 mill. kr til 328,1 mill. kr.

Eigenkapitaldekninga er på 18,99% ved årsskiftet, godt over det lovmessige kravet. Det er innanfor EU og i Noreg i gang eit stort arbeid med å verta samde om nye og strengare kapitalkrav til bankane. Slik det ser ut no vil kravet til kapitaldekning innan 3 år auka frå dagens 9,0% til 16,0% for bankar som ikkje er systemkritiske. Rein kjernekapital i prosent av samla kapitalkrav er 14,27% ved årsskiftet. Minstekravet for rein kjernekapitaldekning banken skal ha i løpet av dei neste 3 åra er 12,5%. Då Vekselbanken er ein liten aktør, bør ein nok minst ha kapitaldekningsprosentar på minimum 1%-poeng over minstekrava. Difor er det viktig at banken aukar eigenkapitalen årleg for å kunna halda fram med vidare vekst i den lokale marknaden. Sjå note 4.

Den samla rådveldekapitalen har auka med 4,8% til 3.540 mill. kr i 2013. Auken kjem av god vekst i utlån og innskot, og banken sitt overskot på drifta. Banken har for tida ikkje konkrete planar om aktivt å tilby tenester utanfor vårt naturlege marknadsområde.

Det har vore god aktivitet i banken gjennom heile året. Banken satsar aktivt på å vera ein menneskeorientert bank, slik at kundar som ynskjer det, lett skal ha tilgang til ein av våre rådgjevarar for råd og rettleiing, samt utføring av alle banktenester. Banken har ikkje transaksjonsgebyr på eigne kort og heller ikkje på innanlands manuell betalingsformidling.

Banken legg til rette for at kundane skal nytta dei elektroniske tenestene våre. Private og bedrifter kan utføra betalingstransaksjonar via internettportalen og mobiltelefonen. Interesse frå kundane er stor, og talet på transaksjonar aukar stadig.

I august tok banken i bruk nytt design på heimesida våre. Det er for tida eit stort utviklingsprosjekt i Eika, der bankane sine heimesider og nettbank skal fornyast. Det er viktig å ha ei funksjonell, lett og oversiktleg side til bruk i kommunikasjonen med kundane våre. Nyhende, nye produkt, råd og vink, pressemeldingar og rekneskapsrapportering vert fortløpande lagt ut.

Eigen app for nettbank er teken i bruk, og BankID på mobil hjelper mange kundar til å logga seg på nettbanken utan å vera avhengig av stadige oppdateringar av Java. BankID-samarbeidet sentralt i Noreg arbeider intensivt med å utvikla ein Java-fri BankID. Dette ser me alle fram til.

EIKA GRUPPEN - FINANSKONSERNET SOM STYRKJER LOKALBANKEN

Vekselbanken er aksjonær i Eika Gruppen AS og dermed ein bank i Eika Alliansen. Saman med 74 andre lokalbankar bidreg Vekselbanken til velstand og økonomisk tryggleik for enkeltmenneske og næringsliv i våre marknadsområde. Eika Grup-

pen sitt strategiske fundament er å styrkja lokalbankane og er difor ein viktig faktor i mange norske lokalsamfunn.

Finanskonsernet Eika Gruppen AS er eigd av 75 sjølvstendige lokalbankar samt OBOS. Aksjonærane i Eika Gruppen utgjer til saman ei av Noregs største finansgrupperingar med ein samla rådveldekapital (inkludert Eika Boligkreditt AS) på om lag 300 milliardar kroner.

Bankane i Eika Alliansen har ei sterk lokal tilknytning til kundane sine. Med si verdiskaping i mange norske kommunar representerer dei eit stort og viktig mangfald i finansnæringa. Med 190 bankkontor i 120 kommunar har Eika-bankane ei betydeleg distribusjonskraft. Deira om lag 1 million kundar innanfor person- og bedriftsmarknaden er blant dei med høgaste både kundetilfredsheit og lojalitet.

Eika Gruppen styrkjer lokalbankane ved å levera kostnadseffektive tenester og konkurransedyktige produkt som dekkjer lokalbankane og deira kundar sine behov. Eika Forsikring er Noregs femte største forsikringselskap og leverer eit breitt spekter av skade- og personforsikringsprodukt som medlemsbankane sel. Eika Kredittbank leverer komplette debet- og kredittkortprodukt i tillegg til leasing og salspantlån. Eika kapitalforvaltning leverer fondsprodukt til personkundar og bankane. Aktiv Eiedomsformidling er ei landsdekkjande eigedomsmeklarkjede, der mange kontor samarbeider med lokale Eika-bankar.

Eika Boligkreditt AS (EBK) er direkte eigd av aksjonærane i Eika Gruppen AS. Selskapet har ein rådveldekapital på om lag 55 milliardar og er med sin tilgang til den internasjonale marknaden for «Obligasjoner med Fortrinnsrett» (OMF) ei viktig finansieringskjelde for lokalbankane sin bustadlånportefølje.

Utover produktleveransane syter Eika Gruppen for at lokalbankane får tilgang til effektive og gode fellesfinansierte løysingar. Dette er i fyrste rekkje komplette løysingar for IT, infrastruktur og betalingsformidling. Vidare tilbyr Eika Gruppen kompetanseutvikling i bankane ved Eika Skolen. Bankar kan søkja hjelp til verksemdsstyring ved tenester frå Eika ViS, og til økonomi- og rekneskapstenester ved Eika Økonomisenter. Ved eit profesjonelt prosjekt- og utviklingsmiljø leverer Eika ei lang rekkje digitale løysingar for bankane, som kundeløysingar på nett og mobil og integrerte løysingar som effektiviserer bankane sine kunde- og sakshandsamarsystem.

I tillegg til desse tenestene arbeider Eika Gruppen for medlemsbankane innan område som kommunikasjon, marknad og merkevare saman med næringspolitikk for å ivareta bankane sine næringspolitiske interesser gjennom dialog med relevante styresmakter.

EIGARTILHØVE

Banken sine vedtekter § 2-2, 3 lekk har fylgjande reglar om maksimum eigarandel:

“Ingen kan eiga meir enn 10% av aksjekapitalen i banken”.

I tillegg har banken sine vedtekter § 8-6 fylgjande reglar om røysterett:

“På generalforsamlinga kan ingen røysta for meir enn ein tidel av alle aksjar med røysterett eller gje fleire røyster enn ein femdel av dei røystene som er representerte på generalforsamlinga. Likt med aksjeeigarane sine egne aksjar skal ein rekna aksjar som er eigde av personar, selskap eller andre som står i eit slikt forhold til aksjeeigaren som nemnt i finansieringsvirksomhetslova § 2-6.

I tillegg er røysteretten i generalforsamlinga avgrensa slik:

- 1 - 10 aksjar gjev 1 røyst
- 11 - 20 aksjar gjev 2 røyster
- 21 - 40 aksjar gjev 3 røyster
- 41 - 100 aksjar gjev 4 røyster

Fleire enn 100 aksjar gjev 5 røyster som er det høgste røystetal nokon kan ha.”

Styret i banken held fast på strategien om at banken skal halda fram som ein sjølvstendig bank med spreidd eigarskap og sterk lokal forankring i tråd med tradisjonen i 115 år.

RESULTATREKNESKAPEN

Banken har netto rente- og kredittprovisjonsinntekter i 2013 på 73,9 mill. kr, ein auke på 3,7 mill. kr frå 2012. Rentenettoen tilsvarer 2,13% av gjennomsnittleg råddeldekapi tal, det same som for 2012. Banken har i 2013 betalt 2 mill. kr i ekstraordinær avgift til Bankenes Sikringsfond, mot ingenting i 2012. Korrigerer ein rentemarginen med denne kostnaden på 0,06 %-poeng, skulle rentemargin for 2013 vore 2,19%.

Netto provisjonsinntekter utgjer berre 2,3 mill. kr, eller 0,07% av gjennomsnittleg råddeldekapi tal, noko som er monaleg mindre enn andre bankar ein kan samanlikna seg med. Vekselsbanken har strategisk vald ikkje å krevja gebyr frå egne kundar som vil nytta banken sine manuelle tenester, og banken sine totale gebyrinntekter er difor mindre enn gjennomsnittet for norske bankar. Ved meir sal av bustadlån via EBK, forsikringsprodukt, fondssparing og kredittkort vil vonleg netto provisjonsinntekter auka i åra som kjem.

Samla driftskostnader syner ein reduksjon i 2013 på 1,9 mill. kr, til 44,5 mill. kr, noko som er godt i underkant av budsjettet for 2013. I prosent av gjennomsnittleg råddeldekapi tal er driftskostnadane i 2013 1,28% mot 1,41% i 2012, noko som er tilfredsstillande samanlikna med andre bankar på vår storleik.



ÅRSOVERSKOTET

Resultatet for regnskapsåret 2013 er 22,8 mill. kr etter skattekostnad på 7,4 mill. kr.

Etter justering av finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal med verdiendring over eigenkapitalen vert totalresultatet for 2013 24,4 mill. kr.

Styret rår til at overskotet vert nytta slik:

Utbytte for 2013 (53 kr)	kr 5.035.000
Overført til annan eigenkapital	kr 19.382.116
Sum overføring og disposisjonar	<u>kr 24.417.116</u>

UTLÅN

Bedriftskundar vert klassifiserte etter inntening, eigenkapital og verdi av deponert trygd. Privatkundar vert klassifiserte etter inntening og verdi på deponert trygd. Retningslinjer for kredittgjeving krev at risiko skal prisast. Låg risiko vert prisa lågare enn høg risiko.

Dei samla utlåna til banken i 2013 har auka med 217 mill. kr til 3.066 mill. kr, eller 7,6%. Banken har i tillegg formidla lån i Eika Boligkreditt med totalt 30 mill. kr. Aktiviteten i bygda har halde seg godt oppe. Satsinga vår på å vera ein menneskeorientert bank med lite gebyr og høgt servicenivå har resultert i god tilgang på nye kundar.

Totalt fordeler låna seg med om lag 79% på privatkundemarknaden og 21% på bedriftskundemarknaden. Sjå elles note 6 og 7.

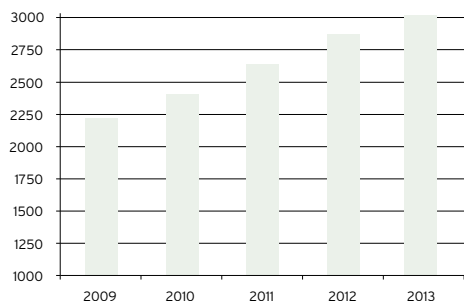
NEDSKRIVINGAR PÅ UTLÅN

I 2013 bokfører banken netto tap og nedskrivningar på utlån og garantiar med 3,2 mill. kr, om lag uendra frå året før. Av kostnadsføringa skriv 0,5 mill. kr seg frå auke i nedskrivningar på grupper av utlån. Konstaterte tap i 2013 som tidlegare er nedskrive, utgjør 2,1 mill. kr, mot 0,5 mill. kr i 2012.

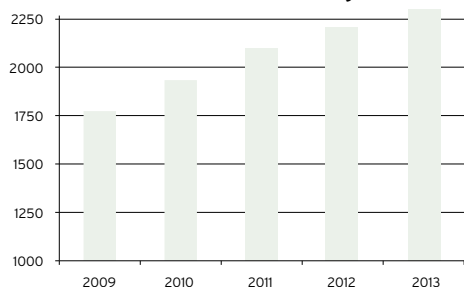
Ut i frå den risiko som ligg i engasjementa, føler styret i banken seg trygg på at dei nedskrivningane banken har føreteke på utlån og kredittar er tilstrekkelege. Nedskrivning for tap vert vurdert når eit engasjement er misleghalde i 30 dagar ved manglande innbetaling, eller når kunden sin økonomiske situasjon tilseier at tap kan påreknast. Når det gjeld tap på utlån og garantiar og banken sine tapsnedskrivningar viser me til note 9.

Banken arbeider kontinuerleg med å unngå tap på utlån. Banken har gjennom året medverka til nyinvesteringar og auka aktivitet i bygda ved tildeling av nye lån, noko som kan føra til nye tap på utlån. Summen av misleghaldne og netto tapsutsette engasjement i prosent av brutto utlån er 2,47%, ein reduksjon frå 3,00% i 2012. Me har grunn til å forventa at tapa i 2014 vil liggja på omtrent same nivå som i 2013.

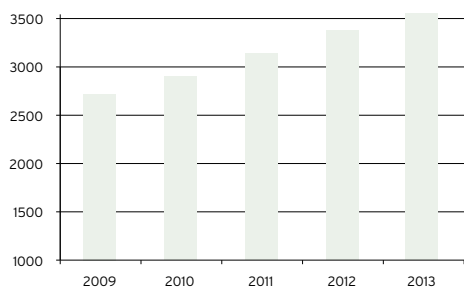
Utlånsutvikling



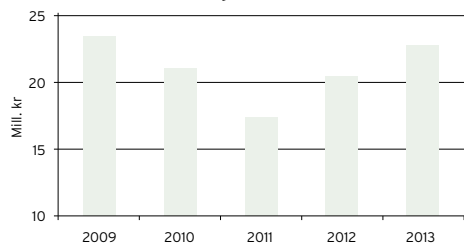
Innskotsutvikling



Utvikling i rådveldekapital



Utvikling i årsresultat



INNSKOT

Veksten i innskot frå kundar er framleis god, og sum innskot er auka med 119 mill. kr i år til 2.351 mill. kr, eller med 5,3%. Innskota utgjør om lag 76,6% av brutto utlån, noko banken er godt nøgd med. Ved meir av utlånsveksten via EBK vil innskotsprosenten auka etter kvart.

Av samla innskot har berre eit fåtal kundar saldo over 10 mill. kr, og av samla innskot på 2.351 mill. kr, er innskotssaldo på kundar med innskot større enn 2 mill. kr (Bankenes Sikringsfond si garantigrense) 664 mill. kr, eller berre om lag 28%. Dette syner at banken har særleg god spreiding på innskotsmassen, og er lite utsett for plutslege likviditetsfall.

Vekselbanken har eit godt rentetilbod til kundane sine. Banken ser det som ynskjeleg at dei generelle tilhøva for sparing i bank vert betra. Me er glade for at innskotskundane har slutta opp om banken, og me ser fram til vidare framgang i 2014. Sjå elles note 26.

VERDIPAPIR

Banken sin portefølje av obligasjonar er etter IFRS klassifisert som "tilgjengeleg for sal, med verdiregulering over eigenkapitalen". Bokført marknadsverdi av porteføljen er 270 mill. kr, ein auke på 17 mill. kr i år. I resultatet for i år er det bokført netto realisert vinst ved sal av obligasjonar på 0,4 mill. kr, mot 0,5 mill. kr i fjor. Vidare er verdiregulering på obligasjonsporteføljen inntektsført med 1,9 mill. kr over eigenkapitalen. Sjå note 21.

Banken har vore aktiv i aksjemarknaden gjennom året. Styret har gitt administrasjonen rammer for aksjeplasseringar på 0,5% av rådveldekapitalen tilsvarande 17 mill. kr og for aksjefond 0,3% tilsvarande 10 mill. kr. Ved årsskiftet var netto bokført verdi på aksjar og eigenkapitalbevis 11,2 mill. kr, og på aksjefond 3,9 mill. kr. I tillegg har banken anleggsaksjar bokført til verkeleg verdi på 36,0 mill. kr.

Hovudindeksen på Oslo Børs har styrkt seg med nærare 24% i løpet av 2013. Totalt vart resultatet av bokført netto utbytte, vinst og verdiendringar på verdipapir i handelsporteføljen 1,6 mill. kr, mot 3,7 mill. kr i fjor. Den svake utviklinga skuldast at ein valde å realisera kurstap i nokre enkeltaksjar som har hatt lengre tid med negativ kursutvikling. Sjå elles note 21 og 22 til rekneskapen.

GARANTJAR

Banken har ved årsskiftet eit samla garantiansvar på 75,7 mill. kr. Garantiar fordelt etter garantitype er spesifisert under note 30.



RISIKOSTYRING

Styret har etablert tilfredsstillande tiltak for risikostyring og fastsett rammer for risikoeksponering. Vedteken risikoprofil er moderat.

Finansiell risiko

Styret har vedteke ein låg/moderat risikoprofil for banken sin finansielle risiko. Hovudtype av finansiell risiko ligg i ei renteendring på banken sin obligasjonsportefølje og vesentleg kursnedgang på Oslo Børs. Endringar på verdien av samla renteberande plasseringar må haldast innanfor to prosent av samla portefølje ved ei endring på ein prosent i det generelle rentenivået. Alle verdipapirplasseringar vert rapporterte og gjennomgått på styremøta. Sjå note 21 til rekneskapen.

Kredittrisiko

Risikoen for tap på utlån og garantiar vert vurdert som moderat. Overvakinga skjer regelmessig ved gjennomgang av misleghald, overtrekk, økonomioppløging av kundane, og utvikling av verdien på banken si trygd.

Næringslivsengasjement vert systematisk risikoklassifisert etter mottak av rekneskap. Banken nyttar ein modell der hovudvekta vert lagt på kunden sin rekneskap, eigenkapital og verdi av deponert trygd. Privatengasjement vert vurdert etter gjeldsgrad i høve til samla inntekt og verdi av deponert trygd.

Likviditetsrisiko

Banken sin likviditetsrisiko er låg. For tida utgjør innskota 76,7% av brutto utlån. Banken har ikkje fast rente som standardvilkår, korkje på innskot eller utlån. Banken sine verdipapirplasseringar er i det alt vesentlege vurdert som likvide og lett omsettelege.

Valutarisiko

Valutarisikoen til banken er berre knytt til verdiendringar på banken si kontantbeholdning av valuta. Den gjennomsnittlege beholdinga gjennom året utgjør omlag 1,0 mill. kr.

FØRETAKSSTYRING

Voss Veksel- og Landmandsbank ASA sitt formål går klart fram i banken sine **vedtekter**.

Banken kan innanfor ramma av den lovgjeving som gjeld til kvar tid, utføra alle forretningar og tenester som det er vanleg eller naturleg at bankar utfører. Banken sitt mål er å fortsetja å vera ein sjølvstendig, frittstående og velsedd forretningsbank med hovudsete på Voss. Når det gjeld vedtektene sine reglar om største eigarpost og stemmerettsreglar viser me til note 29. Dei sentrale organa i Voss Veksel- og Landmandsbank ASA er generalforsamlinga, representantskapet, styret, revisjonsutvalet og kontrollnemnda.

Generalforsamlinga er banken sitt øvste organ. På møtet vert banken sin årsrekneskap, herunder disponering av årsoverskot fastsett. Mellom aksjonæra i banken, vert det vald 11 medlemmer og 6 varamedlemmer til representantskapet, 3 medlemmer og 2 varamedlemmer til kontrollnemnda og det vert vald ei valnemnd med 3 medlemmer, som førebur vala til neste ordinære generalforsamling. Godtgjersle til representantskapet sine medlemmer vert fastsett av generalforsamlinga.

I **representantskapet** er det 15 medlemmer, 11 er aksjonærvalde og 4 er valde mellom dei tilsette i banken. Representantskapet fastset retningslinjer for bankverksemda, vel medlem og varamedlem til styret, vel revisor, vel valnemnd, gjer vedtak om skiping/nedlegging av filial og avdelingskontor, fastset godtgjersle til banken sine tillitsmenn, revisor og banksjef.

Styret er på 5 medlemmer valde av representantskapet. Styret sine medlemmer er valde for 2 år, og maksimal funksjonstid er 12 år. Styret står for forvaltninga av banken og tek avgjerd i større kredittsaker. Det skal syta for tilfredsstillande organisering av verksemda til banken og herunder sjå til at bokføring og formuesforvaltning er trygt kontrollert. Styret har vedteke at banken skal ha ein moderat risikoprofil. Instruks for styrearbeidet er vedteke, likeins årleg strategidokument med måltal, retningslinjer for internkontroll, utlånsinstruks, plasseringsin-

struks for verdipapir kjøpt for banken si rekning - for å nemna dei mest sentrale.

Styremedlemene er uavhengige i høve til banken si leiing, og storleiken på deira engasjement er ikkje vesentleg for banken. Styret får ikkje godtgjerse utover godkjend honorar. Honorara er ikkje resultatavhengig. Banken har ikkje noko opsjonsordning.

Styret er banken sitt **revisjonsutval**. Revisjonsutvalet skal klargjera og utdjupa sitt ansvar for rekneskapsrapportering, revisjon, internkontroll og den samla risikostyringa.

Kontrollnemnda har 3 medlemer valde av generalforsamlinga. Nemnda skal føra tilsyn med bankverksemda og m.a. sjå til at ho er i samsvar med lov, vedtekter og retningslinjer vedteke av representantskapet. Representantskapet vedtek instruks for nemnda sitt arbeid.

Revisor skal fylgja dei instruksane og påleggja som representantskapet måtte gje, for så vidt dei ikkje strid mot føresegner gjeve i lov eller i samsvar med lov eller mot vedtektene i banken eller god revisjonsskikk. Revisor gjev sine merknader og meldingar gjennom kontrollnemnda til representantskapet. Revisor har årleg gjennomgang med styret og kontrollnemnda om banken sitt interne kontrollarbeid. Revisor har kvartalsvise møte med revisjonsutvalet.

Banksjefen har den daglege leiinga av bankverksemda i samsvar med lovgjeving, vedtekter og dei retningslinjer og pålegg som representantskapet og styret gjev. Han har fullmakt til å avgjera alle vanlege bankforretningar, etter retningslinjer som styret dreg opp. Han skal førebu alle styresaker og pliktar å retta seg etter dei vedtak styret har gjort, og konferera med styret i viktige saker. Instruks for banksjef vert fastsett av representantskapet og godkjend av generalforsamlinga.

Eigenkapital

Banken skal ha ein eigenkapital som er tilpassa mål, strategi og risikoprofil. For å kunna auka eigenkapitalen i takt med generell auke i verksemda, vil det vera naudsynt å nytta fleire kjelder. Eigenkapitalen skal styrkjast ved kapitalopplegg over drifta. Gjennom ein tilfredsstillande utbyttepolitikk skal tilhøva leggjast til rette for å auka eigenkapitalen gjennom nytteikningar. Opptak av ansvarleg lånekapital kan vera ei supplerande kjelde. Transaksjonar med tillitsvalde, tilsette og deira nærstående, vert ført via børs eller til siste kjende børskurs. Styret får melding om desse transaksjonane. Styret har fram til generalforsamling i 2014 fullmakt til å kjøpa inntil 1% av eigne utstedte aksjar i banken.

Etikk

Banken har utarbeidd detaljerte etiske retningslinjer. Høg etisk standard er vurdert som viktig for banken sitt omdømme.

Informasjon og kommunikasjon

På banken si internettside vert det publisert finansiell informasjon som finanskalendar, kvartals- og årsrekneskap og annan relevant informasjon til aksjonærar, kundar og andre interesserte.

KUNDELOKALA

Banken har hovudkontor i Vangsgata. Lokalet er moderne og vel tilpassa for å ta hand om kundeekspedering og rådgjeving. Tilkomsten til banken er god med si plassering på torget. Området bak bankbygget har i løpet av året fått ei generell oppgradering, og me meiner tilrettelegginga med parkometer for kortidsparkering lettar tilkomsten for kundane våre, då omlegginga har ført til større sirkulering av tilgjengelege plassar.

Ekspedisjonskontoret vårt i Amfisenteret i Haugamoen vart etter vedtak i styret hausten 2012 lagt ned våren 2013. Minibanken og nattsafétenesta som er tilgjengeleg heile døgeret har vorte oppgradert, og syner god trafikk.

Med Banksmidja har Vekselbanken eit areal som vil gjera det mogeleg å kunne utvida tenestilbodet til kundane. Medan me sjølve planlegg vidare bruk av bygget, er det inngått utleigeavtale med Voss Kunstlag ut mai 2014. For Kunstlaget sine aktivitetar er Banksmidja særst tenleg som utstillingslokale, kunstbutikk og konsertlokale, der publikum kan få oppleve utstillingar og andre kulturelle aktivitetar, samt kunna kjøpa kunst både frå laget sine medlemer og andre kunstnarar.

PENSJONSORDNINGA

Pr 01.01.09 vart pensjonsordninga til dei tilsette i banken omgjort. Alle tilsette som på endringstidspunktet var under 60 år gjekk over til ei innskotsbasert pensjonsordning med maksimale satsar. Samstundes vart det ytt ein lønskompensasjon som vart rekna til å dekkja framtidig tap ved å gå over frå ytingsbasert til innskotsbasert ordning. Tilsette som ved årsskiftet 2008/2009 hadde fylt 60 år, vart ståande i gamal ytingsordning, og ordninga vart lukka for nye medlemer.

Banken sine pensjonsordningar vert handsama i samsvar med Norsk Regnskapsstandard for Pensjonskostnader. I samsvar med standarden vert den lukka pensjonsordninga med ytingsbasert pensjon handsama som ein ytingsplan. For innskotsordninga vert løpande premie kostnadsført.

Dei tilsette i banken har tidlegare vore med i AFP-ordninga for bank- og finansnæringa. I samband med pensjonsreforma er dei tilsette i banken overført til ny felles AFP-ordning. Rekneskapsmessig vert den nye AFP-ordninga handsama som ei innskotsbasert ordning, med løpande kostnadsføring av betalt premie.

Kollektiv ytingspensjon under utbetaling vert regulert med konsumprisindeks. Alle pensjonsordningar i banken stettar krava i lov om obligatorisk tenestepensjon. Sjå note 27.

SAMFUNNSANSVAR

Menneskerettar

Vekselbanken støttar og respekterer vern om internasjonalt godkjende menneskerettar, og ser til at verksemda vår ikkje medverkar til brot på desse. Vår styrande dokumentasjon for utøving av samfunnsansvar syner til behovet for å respektere desse grunnleggjande rettane. Dette gjeld våre etiske retningslinjer, retningslinjer for etiske investeringar og stadfesting av våre leverandørar sitt samfunnsansvar.

Bidrag til samfunnet

Vekselbanken støttar frivillige lag, ideelle organisasjonar, kultur og andre samfunnsnyttige føremål i lokalsamfunnet med monalege beløp. I 2013 utgjør denne støtta omlag 2,3 mill. kr. Felles for støtta er at me prioriterer aktivitetar som kan gleder mange, som har verdi over tid, som skapar aktivitet og som inneber ein frivillig innsats.

ARBEIDSTAKARRETTAR OG SOSIALE TILHØVE

Personalet

Ved utgangen av 2013 hadde banken 21 tilsette på heiltid og 5 på deltid. Banken har 24,4 årsverk. Samla lønsutgifter i 2013 utgjorde 14,8 mill. kr. Sjå note 16.

Kompetanseutvikling

Vekselbanken ser på utdanning som ei investering, og har ein kompetanseutviklingsplan som inneber at det vert stilt naudsynte ressursar til disposisjon i form av økonomiske midlar og banken sin kompetanse. Tilsette vert stimulert og motivert til å vidareutvikle seg i sitt arbeid gjennom bl.a. utdanning.

Banken har 9 autoriserte finansielle rådgjevarar. Fleire av desse vil i løpet av våren verta nysertifiserte som godkjende forsikringssejlarar. Banken har som mål at flest mogleg av våre kunderådgjevarar skal kunna handsama kunden sin trong for både utlån, forsikring og sparing. Dette meiner me er i kunden si interesse, samtidig som det vil vera motiverande for dei tilsette si faglege utvikling og deira høve til å yta kundane endå betre service. Difor set banken i gang opplæring av 4 nye autoriserte finansielle rådgjevarar våren 2014.

Likestilling og livsfasepolitikk

Vekselbanken legg vekt på å gje kvinner og menn dei same moglegheitene for fagleg og personleg utvikling, lønn og karriere. Ved utgangen av 2013 har banken 17 kvinner og 9 menn tilsett.

Vekselbanken legg vidare vekt på å ha gode ordningar for tilsette i ulike livsfasar i eit langt arbeidsliv i banken. Banken stimulerer og legg til rette for tilsette til å halda fram i fullt arbeid utover 62 år for at me kan få nytta deira verdfulle erfaring og kompetanse.

Gjennomsnittleg pensjoneringsalder i banken var i 2013 62 år. I 2012 var det ikkje nokon som gjekk av med pensjon, og den gjennomsnittlege pensjoneringsalderen i 2011 var 65,5 år. Tal på tilsette som gjekk av med uførepensjon i 2013 var 0, og tilsvarende tal frå 2012 var 0.

Godtgjering

Vekselbanken praktiserer ikkje system for variabel godtgjering, og det er heller ikkje etablert ordningar for individuell bonus. Dette er eit bevisst val for å sikra at slike ordningar ikkje skal medverka til overdriven risikotaking og for å sikra at ein oppnår og opprettheld ei robust kapitaldekning og langsiktig lønnsamd. Styret i banken kan likevel vedta at det kan utbetalast ein årleg bonus til alle tilsette basert på oppnådd resultat.

Dialog og rettar

Alle medarbeidarane unnateke øvste leiinga er omfatta av tariffavtaleverket innan finanssektoren. Vekselbanken erkjenner retten til å organisere seg og retten til å føra kollektive forhandlingar.

Helse, miljø og sikkerheit (HMS)

HMS er viktige element i verksemda sin personalpolitikk, og me arbeider systematisk med å betre arbeidsmiljøet. Banksjef har gjennomført HMS kurs for leiarar. Sjukefråværet i 2013 var på 10,8 prosent, som er ein auke på 7,6 prosent frå 2012. Auken i 2013 skuldast særlege grunnar kring langtidfråvær. Noko av dette vil me ta med oss inn i 2014, men ein reknar likevel med at sjukefråværet vil verta meir normalisert. Av det samla fråværet på 10,8 prosent utgjør det eigenmelde fråværet 0,5 prosent.

KLIMA OG MILJØ

Kundar og omdømme

Vekselbanken tilbyr fond i den norske privatmarknaden med kriteria som sikrar det etiske grunnlaget i forvaltninga ved å avstå frå investeringar i selskap som medverkar til brot på menneskerettar, korrupsjon, alvorleg klima- og miljøskade, produksjon av landminer, klasevåpen, atomvåpen og produksjon av tobakk.

Utøving av samfunnsansvar og høg etisk standard ligg til grunn for all utvikling av produkt og tenester i Vekselbanken.

I løpet av 2013 har ein gjennom nye teknologiske løysingar gjort banken meir tilgjengeleg med bl.a. lansering av ein app for mobile einingar. Det er også gjort tilgjengeleg eit app-spel for å lære born om økonomi.

Miljøutslepp

Vekselbanken sin direkte klima- og miljøpåverknad er i hovudsak knytt til eigne klimagassutslepp og avfall frå kontorverksemda.

I våre retningslinjer heiter det at tenestereiser normalt skal føregå med offentleg transportmiddel. Gjennom ny standard

PC plattform er det tilrettelagd for auka bruk av nettmøte, nettpat og deling av dokument. Dette vil redusera trongen for fysiske møte og reiseverksemd.

Vekselbanken sin indirekte miljøpåverknad skjer gjennom å tilby miljøvenlege produkt og tenester, og ved å påverka kundar og leverandørar til å ta miljøvenlege val. Banken har også bidrege til finansiering av fleire minikraftverk og biovarmesentralar i sitt marknadsområde.

Vekselbanken tilbyr stadig fleire papirlause tenester som reduserer belastninga på miljøet. Gjennom at alle kundar med nettbank har BankID, mogleggjer dette fleire papirlause prosessar mellom kunden og banken. Det vert konkret jobba med å kunne tilby elektronisk signering av lånedokument. I 2013 har banken teke i bruk elektronisk tinglysing (e-Tinglysing).

Kamp mot korrupsjon

I Vekselbanken har me høg beredskap for å avdekka og kjempa mot organisert kriminalitet og enkeltindivid sine forsøk på økonomisk vinning gjennom kriminelle handlingar.

Kvitvasking

Vekselbanken er underlagd styresmaktene sitt kvitvaskingsregelverk som skal bidra til å kjempa mot kvitvasking og terrorfinansiering. Blant anna er banken pålagd å utgreie alle mistenkelege transaksjonar, såkalla forsterka kundekontroll. I 2013 er det ikkje rapportert mistenkjelege transaksjonar. Det er utvikla eigen rutine for anti-kvitvasking i banken.

VISJON OG FORRETNINGSIDE

Vekselbanken sin visjon er å vera ein god medspelar. Banken skal tilby dei produkta og tenestene som kundane våre etter spør. Vår strategi er å vera framtidsretta med sunn vekst samstundes som me er forankra i sjølvstende, soliditet og kvalitet. Kjerneverdiane våre, Vilje, Etikk, Kompetanse, Service og Tryggleik, vert samanfatta i ordet V E K S T.

Vekselbanken skal vera det rette valet for kundar i vårt marknadsområde, som er Voss og ikringliggjande bygder, men òg vidare når dette er naturleg.

EIN GOD MEDSPELAR

I 2013, som tidlegare år, har banken støtta opp om det yrande lags- og organisasjonslivet i bygda vår. Mange idretts- og kulturanlegg er bygd og vedlikehalde med hjelp frå oss. Voss er ei god arrangørbyggd, og anlegga vil koma heile bygda og tilreisande til gode i mange år framover.

Vekselbanken er og skal vera ein god medspelar for lags- og kulturlivet i bygda vår. Vår støtte og vårt engasjement strekker seg ikkje berre til dei store og prestisjetunge arrangementa. I løpet av året støttar me dagleg store og små hendingar. Som eksempel på aktivitetar banken gjev si støtte til kan nemnast: Hovudlandsrennet i skiskyting, Balkanfestivalen,



Smalahovesleppet i regi av Voss Sentrum, Vossakyrkjemessa og «Opptur», eit arrangement i regi av Voss Utferdslag for ungdomsskuleelevar. Banken fornya i 2013 samarbeidsavtalen med Vossa Jazz og Voss Kunstlag om kunststipend til Vossa Jazz-kunstnaren i 3 nye år. Banken si årlege «jolegåve» gjekk i 2013 til innkjøp av instrument til Liahagen Arbeids- og Aktivitetssenter, som blant anna «Supergrupp» har glede av.

Som eit ekstratilskot til Vossa Jazz sitt 40-årsjubileum, tok banken kostnaden med ny dekor etter at den førre brann opp. Me har gitt stønad til Voss Jazzskule, støtta Bjørgum Idrettslag med kjøp av ski og rulleski til utleige, gitt stønad til Festival Voss for å arrangera gratis kinolaurdag for born under jolegatesopninga, støtta «Vossadagen» på Bergen Travpark og gitt Hjelpekorpsset ved Voss Røde Kors stønad til innkjøp av våtdrakter. Banken har gjennom året støtta mange mindre «bygdebokprosjekt» rundt i grendene våre, og har gitt lysingsstønad til mange små og store hendingar i bygda. Banken er stolt medlem i Vossa Jazz Lauget, den største sponsoren til Vossa Jazz.

Hausten 2013 sette banken i gang ein fotokonkurranse med tema «fang dei fire elementa», der publikum var oppmoda til å senda inn bilete på Instagram med tema frå eit av elementa jord, luft, eld og vatn. Banken la opp til premiering av beste bilete innanfor kvart tema, der premien skulle delast med halv-

parten på fotografen og halvparten på eit frivillig lag / organisasjon i vårt nærrområde som fotografen sjølv valde. Konkurransen fekk stor oppslutnad, og me mottok til saman 389 bilete. Vinnarane av konkurransen, med tema og laget dei ville støtta vart:

Jon-Arvid Himle	Jord	Vossabadet
Signe Langballe	Luft	Ulvik Idrettslag
Evy-Ann Berg-Lydvo	Eld	Vossabadet
Kristina Olde	Vatn	Vargar Idrettslag

VM i Freestyle 2013 som vart arrangert i Myrkdalen og i Oslo var eit stort og flott arrangement, som sette Voss på kartet. No på seinvinteren 2014 skal Vossabygda arrangera NM i skiskyting i anlegget til Voss Ski- og Tursenter. Eit arrangement som for fyrste gong i skiskyttarverda skal arrangerast med heilelektroniske skiver. Me ser fram til arrangementet, og vonar at heile bygda stiller opp, slik at me kan visa at Vossebygda framleis er beste arrangørbygda i landet.

Vangstunnelen som endeleg opna i desember etter meir enn 20 års planlegging og venting skaper moglegheiter, men og utfordringar for Voss sentrum. Med fleire gode initiativ frå næringslivet, kommunen og Destinasjon Voss, blant anna produksjon og oppsetting av «Vossapeikaren» som Vekselbanken har støtta opp om, ved tunnelopninga på Svartenakken, skulle alt liggja til rette for ei vidare positiv utvikling for sentrum. Me vonar utbygginga som er på gang ved Amfisenteret vil støtta opp om sentrumsutviklinga, slik at heile sentrumsområdet vert ein flott og god «bygdeby» med småbutikkar, aktivitetar og liv langt utover kveldane. Initiativet frå symjegruppa i Voss Idrettslag med innsamlingsaksjon for å skaffa eigenkapital til nytt badeanlegg set me stor pris på. Banken har støtta tiltaket med ein betydeleg sum, og me vonar både privatpersonar og alle næringsdrivande ser dette som eit nytt fyrtårn for bygda vår og gjev innsamlingsaksjonen si støtte.



Unge utøvarar innan idrett og kultur er gode ambassadørar for Vossebygda, og set Voss på kartet både nasjonalt og internasjonalt. Me gratulerer alle med gode prestasjonar og er stolte av at bygda fostrar så mange dyktige utøvarar. Me vonar støtta vår er med på å styrkja rekrutteringa.

Festivalar, idrottsarrangement og andre aktivitetar som bygda vår har vorte så kjend for, trekkjer store mengder tilreisande til Voss. Dette nyt me alle godt av, og det har mykje å seia for det lokale næringslivet. Alle dei tilreisande fører til at me kan ha eit svært godt utval på butikkane både i sentrum og ute i bygdene. Me håper at dei lokale styresmaktene held fram med å støtta denne utviklinga, slik at Voss framleis vil vera ein god plass å bu både for lokalbefolkninga, men og for dei mange tilreisande som tykkjer Voss er ein kjemp flott plass å vera.

UTSIKTENE FOR 2014

I bygda er det framleis god aktivitet. Vangstunnelen vart ferdigstilt i 2013, og no står vegsystema i Skulestadmo for tur. Den nye Voss Stasjon tek form, men det står framleis mykje arbeid att. Ein kan sjå fram til nye gode trafikale løysingar på veg og bane som kjem Voss og dei tilreisande til gode. Den nye Hardangerbrua har korta ned reisetida i området monaleg. Dette styrkjer Voss som regionsenter. Me vonar planane om ny trasse på E 16 frå Lundarosen til grensa mot Sogn vert ein snarleg realitet, og at planane for Ringeriksbanen vert meir enn berre nye planar. Vyer om ny trase for både vegen og jernbanen mellom Voss og Bergen, er noko alle burde applaudera. Ei reisetid ned mot timen til Bergen hadde opna opp for stor tilflytting og mykje aktivitet for Voss framover.

Hytte- og fritidsmarknaden er framleis i vekst, og me må vera stolte av at så mange utanbygdarar er interessert i å investera i fritidseigedom, som gjev godt arbeid og høg aktivitet i bygda vår. Tilreisande gjev positive ringverknader for bygda, forbruket held seg på eit høgt nivå, noko som igjen fører til auka investeringslyst blant verksemdene.

Styret meiner at Vekselbanken med si gode bankdrift og sin solide eigenkapital og med ein stabil lokalmarknad, framleis er i stand til å levera tilfredsstillande resultat. Banken sine finansinntekter vil verta påverka av renteutviklinga i marknaden og utviklinga på aksjebørsane rundt om. Me forventar at dagens rentenivå vil halde seg stabilt. Som fullverdig medlem i Eika Gruppen forventar banken lågare relative kostnader på både innkjøp og finansiering, noko som vil styrkja Vekselbanken framover.

Banken kjenner ikkje til faktorar etter rekneskapsåret sin utgang som er viktig for vurderinga av banken si stilling.

AVSLUTNING

Styret nyttar høvet til å takka alle kundar og aksjonærar for godt og hyggeleg samband i 2013. Styret takkar òg alle tilslitsvalde for deira innsats for banken, og ikkje minst dei tilsette i banken for god innsats og godt samarbeid i 2013.

Styret vil i tillegg nytta høvet til å takka Jan Arveschoug for lang og tru teneste som banksjef i Vekselbanken dei siste 23 åra, og ynskja han lukke til som pensjonist.

Voss, 11. februar 2014

Styret i Voss Veksel- og Landmandsbank ASA



Jorunn Lødemel
Styreformann



Stein Kvarekvål



Ase-Karin Tennebekk



Dagfinn Gjøstein



Norvald Fretheim



Einar Larsen
Banksjef

RESULTATREKNESKAP

Alle tal i NOK 1 000	Note	2013	2012
Renteinntekter og liknande inntekter	14	150 798	146 785
Rentekostnader og liknande kostnader	14	76 853	76 523
Netto rente- og kredittprovisjonsinntekter		73 945	70 262
Utbytte og andre inntekter av verdipapir med variabel avkastning		1 108	2 538
Provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester	15	5 511	4 781
Provisjonskostnader og kostnader ved banktenester		- 3 232	- 2 351
Netto verdiendring og vinst/tap på valuta og verdipapir som er omløpsmidlar	15	482	1 223
Andre driftsinntekter		105	819
Sum andre inntekter		3 974	7 010
Sum netto inntekter		77 919	77 272
Personalkostnader	16	20 354	20 272
Administrasjonskostnader	16	13 344	14 876
Ordinære avskrivningar	24	6 599	6 232
Andre driftskostnader	17	4 197	4 981
Sum kostnader		44 494	46 361
Resultat før tap		33 425	30 911
Tap på utlån, garantiar m.v.	9	3 222	3 062
Vinst / tap / nedskrivning på verdipapir som er anleggsmidlar		0	0
Netto tap og nedskrivning		3 222	3 062
Resultat før skatt		30 203	27 849
Skatt på ordinært resultat	18	7 411	6 992
Resultat for rekneskapsåret		22 792	20 857
Andre inntekter og kostnader			
Finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal		2 159	- 2 173
Endring utsett skatt finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal		- 534	141
Andre inntekter og kostnader		1 625	- 2 032
Totalresultat		24 417	18 825

BALANSE

Alle tal i NOK 1 000

	Note	31.12.13	31.12.12
EIGNELUTAR			
Kontantar og fordringar på sentralbankar		102 942	72 360
Utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar		31 352	118 981
Utlån til og fordringar på kundar	6, 7	3 066 418	2 849 305
- Nedskrivningar på individuelle utlån	8, 9	- 28 190	- 27 656
- Nedskrivningar på grupper av utlån	8, 9	- 18 076	- 17 576
Netto utlån og fordringar på kundar		3 020 152	2 804 073
Sertifikat, obligasjonar og andre renteberande verdipapir med fast avkastning	21	270 437	253 668
Aksjar, andelar og andre verdipapir med variabel avkastning	22	51 237	60 149
Immaterielle eignelutar	24	15 997	20 000
Finansielle derivat	23	514	406
Varige driftsmidlar	24	37 865	37 770
Forskotsbetalte ikkje påløpne kostnader og opptente ikkje mottekne inntekter	25	10 109	9 671
SUM EIGNELUTAR		3 540 605	3 377 078
GJELD OG EIGENKAPITAL			
GJELD			
Gjeld til kredittinstitusjonar	26	0	0
Innskot frå og gjeld til kundar	26	2 350 749	2 232 207
Gjeld ved utskriving av verdipapir	26	741 525	711 577
Finansielle derivat	23	674	643
Anna gjeld		15 791	20 016
Påløpne kostnader og mottekne ikkje opptente inntekter		9 552	11 004
Avsetjingar for påløpne kostnader og forpliktingar	18, 27	9 169	8 581
Ansvarleg lånekapital	28	85 000	85 000
Sum gjeld		3 212 460	3 069 028
EIGENKAPITAL			
<i>Innskoten eigenkapital</i>			
Aksjekapital (95 000 aksjar à kr 100,-)	29	9 500	9 500
- Eigne aksjar		- 19	- 16
Sum innskoten eigenkapital		9 481	9 484
<i>Opptent eigenkapital</i>			
Annan eigenkapital	29	318 664	298 566
Sum opptent eigenkapital		318 664	298 566
Sum eigenkapital	29	328 145	308 050
SUM GJELD OG EIGENKAPITAL		3 540 605	3 377 078
Garantiar	30	75 746	51 276
Pantsetjingar		70 310	61 153

Voss, 11. februar 2014

Styret i Voss Veksel- og Landmandsbank ASA

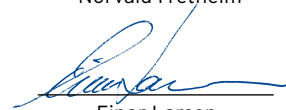

Jorunn Lødemel
Styreformann


Stein Kvarekvål


Ase-Karin Tennebekk


Dagfinn Gjøstein


Norvald Fretheim


Einar Larsen
Banksjef

ENDRING I EIGENKAPITALEN

Alle tal i NOK 1 000

	Aksje- kapital	Annan eigenkapital	Sum eigenkapital
Eigenkapital pr. 31.12.11	9 485	283 562	293 047
Resultat i perioden	0	20 857	20 857
Verdiendring eignelutar tilgjengeleg for sal	0	- 2 032	- 2 032
Totalresultat for perioden	0	18 825	18 825
Endring egne aksjar	- 1	- 21	- 22
Utbetalt utbytte	0	- 3 800	- 3 800
Sum eigenkapital pr. 31.12.12	9 484	298 566	308 050
Resultat i perioden	0	22 792	22 792
Verdiendring eignelutar tilgjengeleg for sal	0	1 625	1 625
Totalresultat for perioden	0	24 417	24 417
Endring egne aksjar	- 3	- 44	- 47
Utbetalt utbytte	0	- 4 275	- 4 275
Sum eigenkapital pr. 31.12.13	9 481	318 664	328 145
Annan eigenkapital		294 035	
Utbytte		5 035	
Fond for urealiserte vinstar		19 594	
Annan eigenkapital pr. 31.12.13		318 664	

KJØP / SAL AV EIGNE AKSJAR

Styret i banken fekk i generalforsamlinga 24.04.13 løyve til å handla egne aksjar inntil 950 som er 1% av aksjekapitalen. Fullmakta gav styret høve til å handla egne aksjar innanfor eit kursområde på mellom kr 2.000 og kr 3.500 pr. aksje. Bakgrunnen for styret sitt ynske er at dei ved ei slik fullmakt gjev administrasjonen høve til å kunna hjelpa kundar til å få omsett småpostar av aksjar. Ein ynskjer òg å stimulera tilsette til å kjøpa aksjar i banken. Fullmakta gjeld eitt år, fram til neste generalforsamling.

	Antal	Snittkurs	Verdi
Eigne aksjar pr. 01.01.13	157	2 522,29	396
Kjøpte aksjar i år	151	2 066,24	312
Selde aksjar i år	- 113	2 026,51	- 229
Eigne aksjar pr. 31.12.13	195	2 456,41	479

KONTANTSTRAUMOPPSTILLING

Alle tal i NOK 1 000

	2013	2012	2011
Rente-, gebyr- og provisjonsinnbetalinger	158 796	157 681	143 318
Rente-, gebyr- og provisjonsutbetalinger	- 80 436	- 78 083	- 69 397
Andre innbetalinger	2 504	4 439	3 586
Driftsutbetalinger	- 36 596	- 43 581	- 40 848
Inngått på tidlegare avskrivne konstaterte tap	86	69	754
Utbetalt utbytte	- 4 275	- 3 800	- 4 940
Betalte skattar	- 7 705	- 6 964	- 5 491
Tilført frå verksemda	32 374	29 761	26 982
Auke (-) / reduksjon (+) i utlån frå kundar	- 217 024	- 198 252	- 245 550
Auke (+) / reduksjon (-) i innskot frå kundar	112 346	128 854	170 564
Auke (+) / reduksjon (-) i gjeld til kredittinstitusjonar	1	0	0
Auke (+) / reduksjon (-) i obligasjons- og sertifikatgjeld	29 947	45 386	69 191
Auke (-) / reduksjon (+) i andre fordringar	- 59	- 29	- 37
Auke (-) / reduksjon (+) i kortsiktige verdipapir	- 8 578	26 288	- 31 732
Auke (-) / reduksjon (+) i plasseringar i kredittinstitusjonar	0	0	0
Auke (+) / reduksjon (-) i anna gjeld	- 4 250	4 704	1 701
Auke (+) / reduksjon (-) i ansvarleg lånekapital	0	0	0
Auke (-) / reduksjon (+) i eigne aksjar	- 83	0	- 217
Netto kontantstraum frå dagleg finansiell verksemd	- 87 701	6 951	- 36 080
Investert i varige driftsmidlar	- 4 581	- 2 581	- 9 155
Investert i immatrielle eignelutar	0	- 23 715	0
Avgang varige driftsmidlar, til salssum	301	0	0
Auke (-) / reduksjon (+) i langsiktige plasseringar i verdipapir	2 560	- 9 961	117 442
Netto kontantstraum frå investeringar	- 1 720	- 36 257	108 287
Netto endring likvidar	- 57 047	455	99 189
Likviditetsbeholdning ved inngangen til året	191 341	190 886	91 697
Likviditetsbeholdning ved periodeslutt	134 294	191 341	190 886
Likviditetsbeholdning ved periodeslutt består av:			
Kontantar og fordringar på sentralbankar	102 942	72 360	164 680
Investert i og fordringar på bankar utan avtalt løpetid	31 352	118 981	26 206
Sum likviditetsbeholdning ved periodeslutt	134 294	191 341	190 886



NOTAR TIL REKNESKAPEN

■ Note 1 Generell informasjon

Voss Veksel og Landmandsbank ASA (Vekselbanken) er eit norsk allmennaksjeselskap notert på Oslo Børs. Vekselbanken tilbyr banktenester og forsikringsprodukt for person- og bedriftsmarknaden i Noreg, med fokus på banken sin nærmarknad på Voss og ikringliggjande kommunar. Banken sitt hovudkontor har besøksadresse Vangsgata 24 på Voss.

Rekneskapen for 2013 vart godkjent av styret 11. februar 2014, og av representantskapet 26. februar 2014.

■ Note 2 Rekneskapsprinsipp

GRUNNLAG FOR UTARBEIDING AV REKNESKAPEN

Banken legg fram rekneskap i samsvar med IFRS, International Reporting Standards, som er godkjent av EU og er obligatorisk for årsrekneskap som vert lagt fram etter 31.12.2011. Tilleggskrav til notar som følgjer av lov og forskrift for norske bankar er det teke omsyn til. Rekneskapen er basert på historisk kostprinsippet med unntak av: bankbygget, finansielle eignelutar tilgjengelege for sal og finansielle eignelutar og skyldnader (medrekna derivat) vurdert til verkeleg verdi over resultatet.

SEGMENTINFORMASJON

IFRS 8 definerer segment som "virksomhetsområder hvor det foreligger egen finansiell rapportering, og hvor driftsresultatet gjennomgås av foretakets øverste beslutningstaker". Banken si verksemd vert driven frå banken sine lokal i Voss sentrum. Fordeling av utlån vert rapportert i kategoriane personmarknad og bedriftsmarknad. Det ligg ikkje føre separat finansiell rapportering ut over denne fordelinga av utlån. Banken består dermed av eit segment, og det vert difor ikkje gitt informasjon på fleire segmentnivå.

INNETEKTSFØRING

Renteinntekter vert inntektsført ved bruk av effektiv rentemetode. Dette inneber løpande inntektsføring av renter. Den effektive renta vert fastsett ved diskontering av kontraktfesta kontantstraumar innanfor forventa løpetid. Kontantstraumane inkluderer etableringsgebyr, samt eventuell restverdi ved utløpet av forventa løpetid.

Inntektsføring av renter etter effektiv rentemetode vert nytta for balansepostar som vert vurdert til amortisert kost. For renteberande balansepostar som vert vurdert til verkeleg verdi over resultatet vert den nominelle renta løpande inntektsført, mens verdiendingar vert rekneskapsført ved periodeslutt. Renteinntekter på nedskrivne engasjement vert rekna som effektiv rente av nedskrive verdi.

Renteinntekter på finansielle instrument klassifisert som utlån er inkludert i linja for netto renteinntekter.

Gebyr og provisjonar vert resultatført etter kvart som tenesta vert ytt. Gebyr for etablering av låneavtalar inngår i kontantstraumane og vert inntektsført under netto renteinntekter etter effektiv rentemetode. Gebyr som vert teke i mot i samband med finansielle garantiar vert resultatført over garantiperioden. I andre driftsinntekter inngår blant anna gebyr og provisjonar knytt til betalingsformidling, kredittformidling og verdipapirtenester. Resultatføringa skjer når tenestene vert levert.

Utbytte frå investeringar vert resultatført når utbyttet vert motteke.

FINANSIELLE INSTRUMENT

Finansielle instrument vert klassifisert i ein av fylgjande kategoriar:

- til verkeleg verdi over resultatet
- tilgjengeleg for sal
- utlån og fordringar
- finansielle skyldnader til amortisert kost

Innrekning og frårekning

Finansielle eignelutar og skyldnader vert innrekna når banken blir part i instrumentet sine kontraktsmessige vilkår. Fyrstegongs innrekning er til verkeleg verdi, i tillegg til, for instrument som ikkje er derivat eller vert målt til verkeleg verdi over resultatet, transaksjonskostnader som er direkte knytt til anskaffinga eller utskrivninga av den finansielle eigneluten eller den finansielle skyldnaden. Etter fyrstegongs innrekning vert instrumenta målt som vist nedanfor.

Finansielle eignelutar vert frårekna når dei kontraktsmessige rettane til kontantstraumar frå dei finansielle eignelutane går ut, eller når føretaket overfører den finansielle eigneluten i ein transaksjon der all eller tilnærma all risiko og innteningsevne knytt til eigarskap av eigneluten vert overført. Ved tilbakekjøp av eigne obligasjonar vert dei tilbakekjøpte obligasjonane frårekna med resultatføring av skilnaden mellom vederlaget og bokført beløp av tilbakekjøpt obligasjon.

Finansielle eignelutar og skyldnader til verkeleg verdi over resultatet

Finansielle eignelutar og skyldnader vert klassifisert som til verkeleg verdi over resultatet dersom dei vert haldne for omsetning eller vert øyremerka til dette ved fyrstegongs innrekning. Alle finansielle eignelutar og skyldnader kan øyremerkast til verkeleg verdi over resultatet dersom:

- klassifiseringa reduserer ein mismatch i måling eller innrekning som elles ville ha oppstått som fylgje av ulike reglar for måling av eignelutar og skyldnader
- dei finansielle eignelutane inngår i ein portefølje som løpande vert målt og rapportert til verkeleg verdi

- dei har vesentlege innebygde derivat som kan måtte separerast dersom instrumentet ikkje vert rekneskapsført til verkeleg verdi over resultatet

Banken har ein investeringsportefølje som er øymerka til verkeleg verdi ved fyrstegongs innrekning, og som løpande vert styrt og målt til verkeleg verdi. Dette er i tråd med styret sin godkjende risiko- og investeringsstrategi og informasjon basert på verkeleg verdi vert regelmessig rapportert til banken si leiing og styret.

Transaksjonsutgifter vert innrekna i resultatet når dei kjem til. Finansielle eignelutar til verkeleg verdi over resultatet vert målt til verkeleg verdi på rapporteringstidspunktet. Endringar i verkeleg verdi vert innrekna i resultatet.

I kategorien til verkeleg verdi over resultatet inngår klassane aksjar og andelar, og derivat.

Derivat

Derivat vert balanseført til verkeleg verdi når derivatkontrakta vert gjort, og vert seinare ført til løpande verkeleg verdi. Derivat i balansen er berre rentebytteavtalar (renteswapper). Realisert vinst/tap og endringar i estimerte verdjar på derivat vert teke med i rekneskaps- og instrumentet under "Netto vinst/tap på finansielle instrument" i den perioden dei oppstår.

Finansielle eignelutar tilgjengelege for sal

Finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal er ikkje-derivative finansielle eignelutar som er kjøpt inn for eit anna formål enn trading, og som ved fyrstegongs innrekning vert plassert i denne kategorien, eller ikkje vert plassert i nokon anna kategori. Etter fyrstegongs innrekning vert den finansielle eigneluten i denne kategorien målt til verkeleg verdi, og vinst eller tap vert rekna med i "andre inntekter og kostnader", med unntak av tap ved verdifall. Når det ligg føre objektive bevis på at ein finansiell eignelut klassifisert som tilgjengeleg for sal har felle i verdi, vert verdifallet omklassifisert frå "andre inntekter og kostnader" over til resultat.

I denne kategorien inngår enkelte langsiktige og strategiske investeringar i aksjar og investeringar i renteberande obligasjonar.

Sikringsbokføring

Vekselbanken nyttar ikkje sikringsbokføring. I staden er alle sikringsforretningar og sikra poster klassifisert som finansielle instrument til verkeleg verdi over resultat.

Presentasjon av resultatposter knytt til finansielle eignelutar og skyldnader til verkeleg verdi

Realisert vinst/tap samt endringar i estimerte verdjar på finansielle instrument til verkeleg verdi over resultatet, inkludert utbytte, vert teke med i rekneskaps- og instrumentet under "Netto vinst/tap på finansielle instrument" i den perioden dei oppstår. Verdiendringar på finansielle instrument klassifisert som tilgjengeleg for sal vert ført mot "andre inntekter og kostnader". Når finansielle instrument klassifisert som tilgjengeleg for sal vert seld eller vert nedskrive, vert samla verdiregulering som er ført mot "andre inntekter og kostnader" overført til resultatet som vinst/tap frå investeringar i finansielle instrumenter. Utbytte på aksjar klassifisert som tilgjengeleg for sal vert ført over resultatet når banken sin rett til utbytte er slått fast.

Utlån og fordringar

Utlån og fordringar er finansielle eignelutar med betalningar som er faste eller lar seg fastsetja og som ikkje er notert i ein aktivt marknad. Utlån og fordringar vert rekneskapsført til verkeleg verdi med tillegg av direkte marginale transaksjonskostnader ved fyrstegongs innrekning.

I periodar etter fyrste måling vert utlån verdivurdert til verkeleg verdi etter effektiv rentemetode i samsvar med IAS 39, og eventuelt frådrag for estimert tap som eit uttrykk for verkeleg verdi på utlånet. Om det ligg føre objektive bevis for verdifall for enkelte utlån eller grupper av utlån, vert låna nedskrivne. Nedskrivingsbeløpet vert rekna som forskjellen mellom balanseført verdi og noverdien av estimerte framtidige kontantstrømar neddiskontert med lånet si effektive rente. Den effektive renta som vert nytta for neddiskontering vert ikkje justert i tråd med endring i lånet sin kredittrisiko og vilkår. Nedskrivning er klassifisert som tap på utlån. Renteinntekter vert resultatført etter effektiv rentemetode.

Objektive bevis for verdifall for individuelle utlån inkluderer blant anna:

- vesentlege finansielle problem hjå debitor
- betalingsmislegghald eller andre vesentlege brot på kontrakt
- innvilga utsetting med betaling eller ny kreditt til betaling av termin, avtalte endringar i rentesats eller i andre avtalevilkår som tek utgangspunkt i finansielle problem hjå debitor
- det vert sett på som sannsynleg at debitor vil starta opp gjeldsforhandling, anna finansiell restrukturering eller at debitor sitt bu vert teke under konkurshand-saming

Utlån som ikkje har vore gjenstand for individuelle vurderingar for verdifall, vert vurdert samla i grupper. Utlån som er individuelt vurdert utan at nedskrivning har vorte føreteke, vert òg vurdert i grupper. Gruppene er definert som utlån der risiko og verdi er likt basert ut frå inndeling av kundane etter hovudnæringar og risikoklasse.

På grupper av utlån skriv ein ned for verdifall dersom det ligg føre objektive bevis som:

- det skjer dramatiske endringar i marknaden for ein risikoklasse der banken har grupper av utlån
- det skjer vesentlege endringar i rammevilkåra som utan tvil får praktiske konsekvensar for ei gruppe av lånekundar
- ei gruppe av låntakarar utan tvil ikkje er i stand til å følgje opp naudsynte fornyingar og investeringar
- ei gruppe av låntakarar vert utsett for hendingar som gjev varig og vesentleg reduksjon av beteningsevna (eks. hjørnesteinsbedrift med mange middelaldrande arbeidstakarar går konkurs)
- negative endringar i betalingshistorikk for låntakarane i gruppa
- nasjonale eller lokale økonomiske forhold som står i samband med mislegghald av utlåna i gruppa

Finansielle skyldnader til amortisert kost

Finansielle skyldnader vert målt til amortisert kost ved bruk av effektiv rentemetode. Der tida fram til forfall for den finansielle skyldnaden er relativt kort vert den nominelle renta nytta ved rekning av amortisert kost.

I kategorien finansielle skyldnader til amortisert kost inngår klassane innskot frå kundar og renteberande skyldnader som sertifikat- og obligasjonsgjeld.

Måling til verkeleg verdi

Verkeleg verdi av finansielle instrument som vert omsett i aktive marknader vert fastsett ved slutten av rapporteringsperioden med omsyn til noterte marknadsprisar eller kursar frå forhandlarar av finansielle instrument, utan frådrag for transaksjonskostnader. Marknaden er aktivt der det er mogeleg å skaffa fram eksterne observerbare prisar, kursar eller renter og desse prisane representerer faktiske og hyppige transaksjonar i marknaden.

For finansielle instrument som ikkje vert omsett i ein aktiv marknad, vert den verkelege verdien fastsett ved hjelp av ein eigna verdsettingsmetode. Slike verdsettingsmetodar omfattar bruk av nyleg føretekte transaksjonar i marknaden på "ein armlengds avstand" mellom velinformerte og friviljuge partar, om slike er tilgjengelege, ved å visa til løpande verkeleg verdi av et anna instrument som er praktisk talt det same, berekning av diskontert kontantstraum eller andre verdsettingsmodellar.

Ein analyse av verkelig verdi av finansielle instrument og ytterlegare detaljer om måling av desse vert vist i eigen note i samband med årsrekneskapen.

Måling til amortisert kost

Finansielle instrument som ikkje vert målt til verkeleg verdi, vert målt til amortisert kost, og inntektene vert rekna etter instrumentet si effektive rente. Den effektive renta vert fastsett ved diskontering av kontraktsfesta kontantstraumar innanfor forventa løpetid.

Kontantstraumane inkluderer etableringsgebyr og direkte, marginale transaksjonskostnader som ikkje direkte vert betalt av kunden, samt eventuell restverdi ved utløpet av forventa løpetid. Amortisert kost er noverdien av slike kontantstraumar neddiskontert med den effektive renta.

Måling av finansielle garantiar

Diskonterte finansielle garantiar vert vurdert til verkeleg verdi, som ved fyrste gongs rekneskapsføring vert rekna som motteke vederlag for garantien. Ved etterfylgjande måling vert finansielle garantiar verdsett til det høgste beløp av mottatt vederlag for garantien med frådrag for eventuelle resultatførte amortiseringar og beste estimat for vederlag ved eventuell innfriing av garantien.

Overtaking av eignelutar

Eignelutar som kjem i banken si eiga i samband med oppfylging av misleghaldne og nedskrivne engasjement, vert verdsett til verkeleg verdi når eigneluten vert teke over. Slike eignelutar vert klassifisert i balansen etter sin art. Etterfylgjande verdigradering og klassifisering av resultat effekt følger prinsippa for den aktuelle balanseposten.

Valuta

Transaksjonar i utanlandsk valuta vert rekna om til kursen på transaksjonstidspunktet. Pengepostar i utanlandsk valuta vert rekna om til norske kroner ved å nytte kurs på balansedagen. Ikkje-pengepostar som vert målt til historisk kurs uttrykt i utanlandsk valuta, vert rekna om til norske kroner ved å nytte valutakursen på transaksjonstidspunktet. Ikkje-pengepostar som vert målt til verkeleg verdi uttrykt i utanlandsk valuta, vert rekna om til valutakursen fastsett på balansetidspunktet. Valutakursendringar vert løpande resultatført i rekneskapsperioden.

Varige driftsmiddel

I samsvar med IFRS er det gjort ei vurdering av om eigedommane i banken er driftsmiddel til eige bruk eller investeringseigedommar. Alle eigedommane er vurdert å være driftsmiddel til eige bruk og vert rekneskapsført i samsvar med IAS 16. Verdien på eigedommane vert sett til historisk kost med avskrivning over forventa levetid. Det er krav om at ulike element med ulik levetid vert skilt ut og avskrive separat. Dekomponering av historiske kostprisar er i praksis ikkje mogeleg for bygningar eigd over lang tid. Me nytter difor høvet i regelverket som gjev lov til at verkeleg verdi vert sett som ny kostpris ved implementering av IAS 16. Meirverdien ut frå denne verdsettinga er handsama som implementeringseffekt mot eigenkapitalen pr. 01.01.10. Ved ein eventuell vesentleg verdireduksjon i marknadsverdiar vert det sett krav til at driftsmidla skal skrivast ned, der nedskrivninga skal resultatførast. Varige driftsmiddel er i rekneskapen ført til anskaffingskost eller "ny kostpris" etter frådrag for ordinære akkumulerte avskrivningar. Ordinære avskrivningar er basert på kostpris, og avskrivningane er fordelt lineært over driftsmidla si økonomiske levetid.

Immaterielle eignelutar

Utvikling av programvare vert balanseført og klassifisert som immaterielle eignelutar dersom verdien vert vurdert som vesentleg, og det er forventa at den har varig verdi. Ved utvikling av programvare vert bruk av eigne ressursar, forprosjektering, implementering og opplæring utgiftsført. Balanseført eigenutvikla programvare vert avskriv over anslått levetid. Det vert løpande vurdert om det er behov for nedskrivning som fylgje av at verdien av forventa økonomisk fordel er lågare enn balanseført verdi.

Skatt

Skattekostnad er sett saman av betalbar skatt og endring i utsett skatt. Utsett skatt/skattefordel er rekna på alle skilnader mellom rekneskapsmessig og skattemessig verdi på eignelutar og gjeld med unntak av:

- mellombels skilnad knytt til aksjar som fell inn under fritaksmetoden



Utsett skattefordel er rekneskapsført når det er sannsynleg at banken vil ha tilstrekkelege skattemessige overskot i seinare periodar til å gjera seg nytte av skattefordelen. Banken fører tidlegare ikkje rekneskapsført utsett skattefordel i den grad det har vorte sannsynleg at banken kan nytta seg av den utsette skattefordelen. Likeeins vil banken redusera utsett skattefordel i den grad ein ikkje lenger ser det som sannsynleg at ein kan nyttiggjera seg av den utsette skattefordelen.

Utsett skatt og utsett skattefordel er målt basert på forventa framtidig skattesats.

Utsett skatt og utsett skattefordel vert ført til nominell verdi og er klassifisert som finansielt anleggsmiddel (langiktig skyldnad) i balansen.

Betalbar skatt og utsett skatt er rekneskapsført direkte mot eigenkapitalen i den grad skattepostane relaterer seg til eigenkapitaltransaksjonar.

Pensjonsskyldnader

Pensjonsskyldnader vert rekna i samsvar med IAS 19. Økonomiske parameter lagt til grunn for utrekninga av pensjonsskyldnaden er oppdatert på balansedagen, der diskonteringsrenta er fastsett basert på marknadsrenter på balansedagen. IAS 19 opnar opp for at effekt av avvik mellom estimerte parameter og endelege parameter vert ført inn i ein "korridor". For etterfylgjande periodar vil det verta bygd opp ein ny "korridor" innan dei rammene rekneskapsstandarden gjev. Slike avvik i føresetnader og estimat vert målt mot det største av brutto pensjonsskyldnad og sum pensjonsmidlar. Dersom avvika er større enn 10 % av målegrunnlaget, vert differansen amortisert over gjennomsnittleg attverande oppteningstid.

Netto pensjonsskyldnad vert rekna og ført opp som langiktig gjeld i rekneskapen. Netto pensjonsskyldnad kjem fram som differansen mellom brutto pensjonsskyldnad som er noverdien av antatt framtidig pensjonsytting, pensjonsmidlar i forsikringsfond og pensjonspremiefond. Vidare er det i den balanseførte netto pensjonsskyldnaden korrigert for avvik i estimat og effekt av endra vilkår. Slike avvik i estimat og vilkår vert målt mot det største av brutto pensjonsskyldnad og sum pensjonsmidlar. Pensjonskostnad for året vert ført netto i resultatrekneskapen under posten "Løn og generelle administrasjonskostnader".

Skyldnader/avsetjingar

Avsetjing til restrukturering vert føreteke i samsvar med IAS 37. Krav til avsetjing er at det eksisterer ein skyldnad som kjem frå tidlegare hendingar, og at det er mest sannsynleg at skyldnaden vil koma til oppgjer. Avsetjingar vert rekna som noverdien av forventa utbetalingar for å innfri skyldnaden. Foreslått utbytte er ikkje formelt beslutta på balansedagen, og tilfredsstillar ikkje kriteria for ein skyldnad i samsvar til IAS 37.

Utbytte

Foreslått utbytte vert bokført som ein del av eigenkapitalen fram til endeleg vedtak i banken si generalforsamling.

Betinga skyldnader og eignelutar

Betinga skyldnader er ikkje ført i årsrekneskapen. Det er opplyst om vesentlege betinga skyldnader med unntak av betinga skyldnader der desse er rekna som låge.

Ein betinga eignelut vert ikkje ført i årsrekneskapen, men vert opplyst om dersom det er sannsynleg at fordelene vil tilflyta banken.

Hendingar etter balansedagen

Ny informasjon etter balansedagen om selskapet si finansielle stilling på balansedagen er teke omsyn til i årsrekneskapen. Det vert opplyst om vesentlege hendingar etter balansedagen som ikkje påverkar selskapet si finansielle stilling på balansedagen, men som vil påverka selskapet si finansielle stilling i framtida.

Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstillinga er utarbeidd med utgangspunkt i brutto kontantstrøumar frå operasjonelle, investerings- og finansieringsaktivitetar. Kontantstrøumar frå operasjonelle aktivitetar er definert som løpande renter knytt til utlån- og innskotsverksemd mot kundar, samt utbetalingar generert frå kostnader knytt til den ordinære operasjonelle verksemda. Investeringsaktivitetar er definert som kontantstrøumar frå verdipapirtransaksjonar, samt investeringar i driftsmidlar og eigedommar. Kontantstrøumar frå utlån- og innskotsverksemda, opptak og nedbetaling av ansvarlege lån, obligasjonsgjeld og eigenkapital er definert som finansieringsaktivitetar. Likvidar omfattar kontantar og fordringar på Noregs Bank.

■ Note 3 Viktige rekneskapsestimat og skjønsmessige vurderingar

Estimat og skjønsmessige vurderingar vert løpande vurdert og er basert på historisk erfaring og andre faktorar. For rekneskapsføremål nyttar banken estimat og skjøn om framtida. Rekneskapsestimata kan avvika frå dei oppnådde resultatane, men dei er basert på beste estimat på det tidspunktet rekneskapen vert avslutta. Nedanfor er estimat og skjøn som i betydeleg grad kan påverke balanseført verdi av eignelutar eller skyldnader handsama.

Nedskrivningar på utlån og garantiar

Dersom objektive indikasjonar kan identifiserast, vert nedskrivning på utlån rekna som forskjellen mellom rekneskapsført verdi i balansen og forventa framtidige kontantstrøumar neddiskontert med den effektive renta på lånet. Estimerte framtidige kontantstrøumar vert basert på erfaringsmateriale og skjøn basert på faktiske forhold på balansedagen. Både makroøkonomiske forhold og forhold knytt til dei utsette engasjementa vert vurdert. Dei forventa kontantstrøumane vert føreteke i banken, og kvaliteten av dette arbeidet påverkar verdiane som vert rekna ut.

Individuelle nedskrivningar

Ved estimering av nedskrivning på enkeltkundar vert både aktuell og forventa framtidig finansiell stilling vurdert. For engasjement innan bedriftsmarknaden vert i tillegg kunden sin mar-

knadssituasjon, aktuell sektor og marknadsforhold generelt vurdert. Høve til rekapitalisering, restrukturering og refinansiering vert også vurdert. Ei samla vurdering av desse forholda vert lagt til grunn for estimering av framtidig kontantstraum. Kontantstraumen vert estimert over ein periode som vert individuelt fastsett for den aktuelle kunden, eller gruppe av kundar dersom denne er lik for desse kundane.

Gruppevise nedskrivningar

Ved kvart balansetidspunkt vert det rekna verdifall for engasjement som ikkje er fanga opp av individuelle vurderingar. Engasjement som er vurdert individuelt men der nedskrivningar ikkje er føreteke, vert rekna med i denne kategorien. Engasjementa vert delt inn i grupper som synes like ut frå makroøkonomisk påverknad. Forventa framtidige kontantstraumar vert estimert på bakgrunn av forventa tap og estimat for konjunktursituasjonen for kvar enkelt gruppe. Forventa tap er basert på tapserfaring innan kvar gruppe. For å rekne noverdien av forventa framtidige kontantstraumar for engasjement med gruppevise nedskrivningar, vert observert neddiskonteringsrente brukt på dei individuelt vurderte engasjementa.

Nedskrivning på finansielle instrument tilgjengeleg for sal

Banken vurderer at finansielle instrument tilgjengeleg for sal har trong for nedskrivning ved eit vesentleg eller langvarig verdifall som gjer at verkeleg verdi på instrumentet er lægre enn kostpris. Vurdering av om verdifallet er vesentleg eller langvarig baserer seg på skjøn. For å utøve dette skjønnet vert mellom anna den normale volatiliteten til instrumentet vurdert.

I tillegg kan ei nedskrivning være relevant når det er bevis for at investeringsobjektet sin økonomiske tilstand, bransje eller sektorforhold, endring i teknologi og operasjonelle eller finansielle kontantstraumar er svekka.

Verkeleg verdi i ikkje aktiv marknad

For å setja verkeleg verdi på finansielle instrument som ikkje er notert i ein aktiv marknad brukar banken verdsettingsteknikkar. Verdsettingsteknikkar (til dømes modellar) som vert nytta for å fastsetja verkeleg verdi, vert periodisk vurdert opp mot utvikling i verdi av liknande instrument, og gjennomførte transaksjonar i same papir. I den grad det er praktisk mogeleg vert data frå marknaden nytta, men på områder som kredittrisiko, volatilitet og korrelasjonar må estimat nyttast. Endringar i føresetnader for desse faktorane kan påverka den verkelege verdien på finansielle instrument.

Pensjonsskyldnader

Noverdien av pensjonsskyldnader byggjer på økonomiske og aktuarmessige føresetnader. Alle endringar i desse føresetnadane påverkar balanseført verdi for pensjonsskyldnaden og pensjonskostnaden. Diskonteringsrenta er fastsett med utgangspunkt i 10-års statsobligasjonsrente på balansedagen med eit tillegg for å ta omsyn til relevant løpetid for skyldnaden. Forventa avkastning på pensjonsmidlane vert fastsett ut frå korleis pensjonsmidlane er investert og ut frå historisk avkastning. Den gjennomsnittlege avkastninga på pensjonsmidlane har historisk vore høgare enn risikofri rente då delar av pensjonsmidlane normalt er plassert i papir med noko høgare risiko enn statsobligasjonar. Andre grunnleggjande føresetnader for pensjonsskyldnadane er årleg lønsvekst, årleg regulering av pensjonar og forventa G-regulering.



■ Note 4 Kapitalstyring og kapitaldekning

Kapitalstyring

Banken har fylgjande mål for kapitalstyringa:

- 1) Halda seg til eksterne krav til kapitaldekning fastsett av regulerande styresmakter.
- 2) Sikra banken si evne til å halda fram som ein solid frittstående bank.
- 3) Oppretthalda ein tilstrekkeleg kapitalbase for å støtte opp under utviklinga i banken si verksemd.
- 4) Oppretthalda ein tilstrekkeleg kapitalbase som sikrar at prisen på banken si eiga finansiering held seg på eit akseptabelt nivå.

Banken si kapitaldekning målt med ansvarleg kapital over samla kapitalkrav skal i fylgje lov og forskrift minst vera på 9,0%.

Ved styret sin årlege ICAAP-prosess vert naudsynt kapital i forhold til banken sine vekstmål fastsett.

I banken sin ICAAP for 2014 er minstemålet på banken si kapitaldekning sett til 16,0%, og målet for minimum rein kjernekapitaldekning sett til 12,5%.

Banken har frå ein vart etablert hatt tilstrekkeleg kapitaldekning.

KAPITALDEKNING	31.12.13		31.12.12	
	Bereknings- grunnlag	Kapital- krav	Bereknings- grunnlag	Kapital- krav
Alle tal i NOK 1 000				
Lokale og regionale styresmakter	0	0	0	0
Institusjonar	32 014	2 561	68 004	5 440
Føretak	405 540	32 443	325 886	26 071
Pantsikring i bustad og fritidseigedom	1 228 888	98 311	1 136 304	90 904
Forfalne engasjement	20 710	1 657	18 292	1 463
Obligasjonar med fortrinnsrett	5 522	442	5 532	443
Andelar i verdipapirfond	3 915	313	6 070	486
Andre engasjement	183 841	14 707	189 723	15 178
Sum kredittrisiko	1 880 430	150 434	1 749 811	139 985
Operasjonell risiko	135 137	10 811	133 037	10 643
Frådrag for gruppevis nedskrivningar	- 18 076	- 1 446	- 17 576	- 1 406
Frådrag for ansvarleg kapital i andre finansinstitusjonar	0	0	0	0
Samla kapitalkrav	1 997 491	159 799	1 865 272	149 222
Innbetalt aksjekapital	9 500		9 500	
- egne aksjar	- 19		- 15	
Annan egenkapital	291 533		274 245	
Fondsobligasjonar	35 000		35 000	
- immaterielle eignelutar / utsett skattefordel	- 15 997		- 20 000	
Frådrag for ansvarleg kapital i andre finansinstitusjonar	0		0	
Sum kjernekapital	320 017	16,02%	298 730	16,02%
Herav rein kjernekapital	285 017	14,27%	263 730	14,14%
Fond for urealiserte verdiendringar	9 308		9 195	
Innbetalt tidsavgrensa ansvarleg kapital	50 000		50 000	
Frådrag for ansvarleg kapital i andre finansinstitusjonar	0		0	
Sum tilleggskapital	59 308	2,97%	59 195	3,17%
Sum ansvarleg kapital	379 325	18,99%	357 925	19,19%

■ Note 5 Risikostyring

Risikostyring

Banken sine forretningsaktivitetar fører til at verksemda er eksponert for ei rekkje finansielle risiki. Banken si målsetting er å oppnå ein balanse mellom avkastning og risiko, og å minimalisera potensielle negative verknader på banken sitt finansielle resultat.

Banken si finansielle risikostyring er etablert for å identifisera og analysera desse risiki, samt å etablera passande risikorammer og -kontrollar, og å overvåka at reglane vert haldne gjennom bruk av pålitelege og oppdaterte informasjonssystem. Banken vurderer jamnleg dei etablerte retningslinjene for risikostyring og systemet som er etablert for å sikra at endringar i produkt og marknad vert reflektert i risikorammene.

Ansvar for banken si risikostyring og kontroll er delt mellom banken sitt styre og leiinga. Styret vedtek banken sine mål og rammestruktur innanfor alle risikiområder, herunder retningslinjer for styring av risiko.

Banksjef har ansvaret for den samla risikostyringa i banken. Alle vedtak knytt til risiko og risikostyring vert normalt fatta av banksjef i samråd med øvrige medlemmer i banken si leiing.

Ass. banksjef har ansvar for utvikling av modellar og rammeverk for styring og kontroll i banken.

Alle leiarar i banken har ansvar for å styra risiko og sikra god intern kontroll innanfor eige område i tråd med banken sin vedtekne risikoprofil.

Kredittrisiko

Banken tek kredittrisiko, som er risikoen for at motparten vil påføra banken eit tap ved ikkje å gjere opp banken sitt tilgodehavande. Kreditteksponering er primært knytt til uteståande lån og gjeldspapir. Det er også kredittrisiko knytt til "off-balance" finansielle instrument som lånetilsagn og derivat.

Sjå note 6 - 9 for vurdering av kredittrisiko.

Likviditetsrisiko

Risikoen for at banken ikkje er i stand til å innfri sine plikter ved forfall, samt risikoen for at banken ikkje klarer å møta sine likviditetsplikter utan at kostnaden vert dramatisk auka. I eit breiare perspektiv inneheld likviditetsrisiko også risiko for at banken ikkje er i stand til å finansiera auke i eignelutar etter kvart som trongen for refinansiering aukar.

Sjå note 10 for vurdering av likviditetsrisiko.

Marknadssrisiko

Banken er eksponert for marknadssrisiko, som er risikoen for at verkeleg verdi av framtidige kontantstraumar knytt til finansielle instrument vil verta endra p.g.a. endringar i marknadsprisar. Marknadssrisiko er knytt til opne posisjonar i rente-, valuta og aksjeprodukt som er eksponert mot endra marknadsprisar i volatiliteten i prisar som rentesatsar, kredittspreader, valutakursar og aksjeprisar.

Sjå note 11 - 14 for vurdering av marknadssrisiko

Operasjonell risiko

Risikoen for tap som skuldast dårlege eller feil i prosessar og system, feil som tilsette gjer, eller eksterne hendingar.

Forretningsrisiko

Risiko for tap på grunn av endringar i eksterne forhold som marknadssituasjon eller reguleringar frå styresmaktene.

Risikoen inkluderer òg omdømmerisiko.



■ Note 6 Kredittrisiko

Kredittrisiko oppstår i hovudsak knytt til banken sin utlånsportefølje, men også knytt til banken si beholdning av obligasjoner. Banken si maksimale eksponering for kredittrisiko framgår av tabellen under.

	2013	2012
Banken si maksimale eksponering for kredittrisiko på låneengasjement		
Bokført verdi utlån (netto etter tapsavsetjingar)	3 020 152	2 804 073
Garantiar	75 746	51 276
Unyttta kredittrammer	137 717	122 769
Maksimal eksponering for kredittrisiko	3 233 615	2 978 118
Utlån til og fordringar på kundar		
Kasse- /drifts- og brukskredittar	97 592	87 061
Byggjelån	37 716	60 335
Nedbetalingslån	2 931 110	2 701 909
Sum utlån før individuelle og gruppevise nedskrivningar	3 066 418	2 849 305
Individuelle nedskrivningar på utlån, kredittar og garantiar	- 28 190	- 27 656
Gruppevise nedskrivningar	- 18 076	- 17 576
Sum netto utlån og fordringar på kundar	3 020 152	2 804 073
Garantiar		
Betalingsgarantiar	13 254	18 782
Kontraktsgarantiar	56 990	27 118
Lånegarantiar	0	0
Anna garantiansvar	5 502	5 376
Sum garantiar	75 746	51 276

MÅLING AV KREDITTRISIKO FOR UTLÅNSPORTEFØLJEN

Næringskundar

Alle næringskundar med engasjement over 1 mill. kr vert risikoklassifisert. Klassifisering av næringskundar skjer på grunnlag av kunden si økonomiske stilling og verdi av trygd i depot. Klassifisering av økonomisk stilling skjer på grunnlag av utrekna nøkkeltal for likviditet/soliditet og rentabilitet, som tel 50% kvar.

Personkundar

Alle personkundar med engasjement over 750.000 kr vert risikoklassifisert. Risikoklassifisering skjer etter belåningsgrad og verdi av trygd i depot.

Prising av risiko

Låg risiko vert prisa lågare enn høg risiko. Dette gjeld begge kundegrupper.

Forskyvingar mellom risikogrupper gjennom året

Det har berre vore uvesentlege forskyvingar mellom risikogrupper i året.

Forventa tap i høve til forventa renteinntekter

Dei forventa årlege renteinntektene vil for kvar risikoklasse overstiga dei forventa tapa.



Utlån fordelt på risikogrupper

NÆRINGSKUNDAR 2013

Risikoklasse	Kl.	Brutto utlån	Garantiar	Individuelle nedskrivningar
Låg risiko	A	200 649	43 626	1 050
Middels risiko	B	270 491	11 506	1 850
Høg risiko	C	147 286	16 550	21 119
Ikkje klassifisert		17 081	1 257	83
Sum		635 506	72 938	24 102

NÆRINGSKUNDAR 2012

Risikoklasse	Kl.	Brutto utlån	Garantiar	Individuelle nedskrivningar
Låg risiko	A	94 417	14 203	0
Middels risiko	B	311 642	15 729	5 971
Høg risiko	C	79 297	18 036	16 143
Ikkje klassifisert		117 469	1 708	0
Sum		602 825	49 676	22 114

PRIVATKUNDAR 2013

Risikoklasse	Kl.	Brutto utlån	Garantiar	Individuelle nedskrivningar
Låg risiko	A	971 206	795	72
Middels risiko	B	1 199 721	1 190	2 635
Høg risiko	C	150 078	379	703
Ikkje klassifisert		109 907	444	678
Sum		2 430 912	2 808	4 088

PRIVATKUNDAR 2012

Risikoklasse	Kl.	Brutto utlån	Garantiar	Individuelle nedskrivningar
Låg risiko	A	810 591	440	0
Middels risiko	B	1 150 586	687	2 218
Høg risiko	C	124 195	14	3 324
Ikkje klassifisert		161 108	459	0
Sum		2 246 480	1 600	5 542





■ Note 7 Utlån og garantiar fordelt på marknader

	Brutto utlån 2013	Brutto utlån 2012	Garantiar 2013	Garantiar 2012
Voss og omland	2 167 357	2 004 128	68 974	49 095
Resten av landet	899 061	845 177	6 772	2 181
Sum	3 066 418	2 849 305	75 746	51 276

UTLÅN, GARANTIAK OG MISLEGHALDNE ENGASJEMENT FORDELT PÅ NÆRINGS- OG PRIVATKUNDAR

	Nærings- kunder 2013	Nærings- kunder 2012	Privat kunder 2013	Privat kunder 2012
Brutto utlån	635 506	602 825	2 430 912	2 246 480
Garantiar	72 938	49 676	2 808	1 600
Misleghaldne engasjement	9 420	14 626	15 420	22 712
Unyttat kassakreditt og liknande	73 934	76 839	63 783	45 930
Tapsutsette engasjement	65 416	64 785	13 701	11 120
Individuelle nedskrivningar	24 101	22 114	4 089	5 542

UTLÅN FORDELT PÅ NÆRINGAR

	2013	2012
Jord- og skogbruk	24 060	24 460
Industri og bergverksdrift	31 821	22 381
Kraft- og vannforsyning, bygg og anlegg	92 884	85 171
Varehandel, hotell og restaurant	81 122	87 956
Transport og kommunikasjon	16 945	17 558
Forretningsmessig tenesteyting og eigedomsdrift	292 750	255 661
Tenesteytande næringer elles	95 924	109 638
Sum brutto utlån næring	635 506	602 825

■ Note 8 Totalt misleghaldne og andre tapsmerka engasjement

Fordelt etter sektor/næring	Brutto nedskrivne engasjement		Individuelle nedskrivningar		Netto nedskrivne engasjement	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Personmarknad	19 983	36 520	4 088	5 543	15 895	30 977
Primærnæring	19 781	18 745	10 750	9 750	9 031	8 995
Kraftforsyning / bygg og anlegg	11 618	16 439	1 119	5 019	10 499	11 420
Varehandel / restaurant og hotell	3 107	1 913	183	494	2 924	1 419
Forretningsmessig tenesteyting / eigedomsdrift	49 468	39 626	12 050	6 850	37 418	32 776
Sum	103 957	113 243	28 190	27 656	75 767	85 587

	2013	2012	2011	2010	2009
Brutto misleghaldne lån	24 840	37 338	27 528	23 581	27 031
Individuelle nedskrivningar	2 503	5 455	3 285	7 229	5 473
Netto misleghaldne lån	22 337	31 883	24 243	16 352	21 558
Andre tapsmerka engasjement	79 117	75 905	62 716	78 420	73 308
Individuelle nedskrivningar	25 687	22 201	22 530	23 199	24 511
Netto tapsutsette ikkje misleghaldne lån	53 430	53 704	40 186	55 221	48 797
Netto tapsutsette engasjement	75 767	85 587	64 429	71 573	70 355

Aldersfordeling på misleghaldne engasjement, netto etter nedskrivning

	2013	2012
30 - 90 dagar	4 406	12 832
91 - 180 dagar	10 990	1 164
181 - 360 dagar	109	9 220
over 360 dagar	9 335	14 122
Sum	24 840	37 338



■ Note 9 Nedskrivningar og tap på utlån og garantiar

INDIVIDUELLE OG GRUPPEVISE NEDSKRIVINGAR PÅ UTLÅN TIL OG FORDRINGAR PÅ KUNDAR

Individuelle nedskrivningar	2013	2012
Individuelle nedskrivningar pr. 01.01	27 656	25 815
Konstaterte tap i perioden der det tidlegare er føreteke individuelle nedskrivningar	- 2 078	- 480
Endring individuelle nedskrivningar i perioden	6 581	- 8 099
Nye individuelle nedskrivningar i perioden	812	10 062
Tilbakeføring av individuelle nedskrivningar i perioden	- 4 781	- 636
Endring amortiseringseffekt på individuelle nedskrivningar	0	994
Individuelle nedskrivningar pr. 31.12	28 190	27 656

Det er ikkje føreteke individuelle nedskrivningar på utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar eller på garantiansvar.

Gruppevise nedskrivningar	2013	2012
Gruppevise nedskrivningar pr. 01.01	17 576	16 756
Endring i gruppevise nedskrivningar i perioden	500	820
Gruppevise nedskrivningar pr. 31.12	18 076	17 576

Rekneskapsført tap på utlån	2013	2012
Endring i individuelle nedskrivningar	534	1 790
Endring i gruppevise nedskrivningar	500	820
Konstaterte tap som det tidlegare år er nedskrive for	2 078	480
Konstaterte tap i år som det tidlegare ikkje er nedskrive på	196	41
Inngang på tidlegare års avskrivne tap	- 86	- 69
Sum tap på utlån og garantiar	3 222	3 062

Sum tap gjeld tap på utlån til kundar.

Forventa nivå på tap dei neste 2 åra

Banken sin kredittrisiko vert overvaka gjennom rapport over mislegaldne engasjement og jamnleg gjennomgang og vurdering av risikoklassifisering. Tapsutsette engasjement vert ekstra overvaka.

Når det gjeld framtidige tap i banken sin næringsportefølje forventar me eit tapsnivå på linje med bokført tap i år. For privatmarknaden er situasjonen den same. Av konstaterte tap i år på 2,3 mill. kr skriv 2,1 mill. kr seg frå bedriftsmarknaden. Brutto utlån fordelt på risikogrupperne utgjer 21 % for næringskundar og 79 % for privatkundar.

Storparten av tapsnedskrivningane som er gjort, gjeld tapsnedskrivningar i risikoklasse C, dvs. høg risiko.

■ Note 10 Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko er risikoen for at banken i ein gitt situasjon ikkje er i stand til å refinansiera seg i tilstrekkeleg grad til at banken kan møta sine forplikningar. Det er i hovudsak 3 tilhøve som har innverknad på likviditetsrisiko;

- 1) balansestruktur: Banken har liten skilnad i omløpsfart og bindingstid på aktiva og passiva, og har såleis eit lågt refinansieringsbehov.
- 2) likviditeten i marknaden: Denne er vurdert til god.
- 3) kredittverdighet: Kredittverdighet kjem til uttrykk gjennom banken sin rating. Viktige element i ratingen er banken sin soliditet, likviditet, inntening, risikoprofil og porteføljekvalitet. Banken er ratet på same nivå som bankar ein kan samanlikna seg med.

Avtalt løpetid for hovudpostar i balansen

	0-1 mnd	1-3 mnd	3 mnd-1 år	1-5 år	Over 5 år	Utan løpetid	Totalt
Kontantar og fordringar på sentralbankar	0	0	0	0	0	102 942	102 942
Utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar	31 352	0	0	0	0	0	31 352
Utlån til og fordringar på kundar	184 447	31 389	142 531	681 355	2 026 696	0	3 066 418
- tapsnedskrivningar	0	0	0	0	0	- 46 266	- 46 266
Obligasjonar, sertifikat og liknande	0	10 033	13 692	229 869	16 843	0	270 437
Øvrige eignelutar	0	0	0	0	0	115 722	115 722
Sum eignelutar	215 799	41 422	156 223	911 224	2 043 539	172 398	3 540 605
Innskot frå og gjeld til kundar	2 350 749	0	0	0	0	0	2 350 749
Obligasjonsgjeld	0	0	199 990	541 535	0	0	741 525
Øvrig gjeld	0	0	0	0	0	35 186	35 186
Ansvarleg lånekapital	0	0	0	0	85 000	0	85 000
Eigenkapital	0	0	0	0	0	328 145	328 145
Sum gjeld og eigenkapital	2 350 749	0	199 990	541 535	85 000	363 331	3 540 605
Netto likviditetseksponeering på balansepostar	- 2 134 950	41 422	- 43 767	369 689	1 958 539	- 190 933	0

■ Note 11 Valutarisiko

Banken har kun ein mindre kontantbeholdning på 1,9 mill. kr i samband med kjøp og sal av reisevaluta, og har elles ingen aktiva- eller passivapostar i utanlandsk valuta pr. 31.12.

■ Note 12 Kursrisiko

Kursrisiko på verdipapir er risikoen for tap som kjem ved endringar i verdien på obligasjonar og eigenkapitalpapir som banken har investert i. Banken har etablert rammer for sertifikat og investeringar. Investeringar ut over ramme skal godkjennast av banken sitt styre.

■ Note 13 Finansielle derivat

Banken sine utlån og finansiering er i all hovudsak i flytande rente. Dette fører til ei avgrensa eksponering mot endringar i marknadsrente. For engasjement inngått i fast rente brukar banken finansielle derivat til å balansera banken sin renterisiko.

■ Note 14 Netto rente- og kredittprovisjonsinntekter

	2013	2012
Renter og liknande inntekter av utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar	1 546	1 475
Renter og liknande inntekter av utlån til og fordringar på kundar	135 423	129 868
Renter og liknande inntekter av sertifikat, obligasjonar og andre renteberande verdipapir	13 829	15 442
Sum renteinntekter og liknande inntekter	150 798	146 785
Renter og liknande kostnader på gjeld til kredittinstitusjonar	473	578
Renter og liknande kostnader på innskot frå og gjeld til kundar	48 112	45 584
Renter og liknande kostnader på utstedte verdipapir	21 965	25 433
Renter og liknande kostnader på ansvarleg lånekapital	4 330	4 928
Andre rentekostnader og liknande kostnader	1 973	0
Sum rentekostnader og liknande kostnader	76 853	76 523
Netto rente- og kredittprovisjonsinntekter	73 945	70 262

■ Note 15 Andre inntekter

Provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester	2013	2012
Garantiprovisjon	838	615
Andre gebyr- og provisjonsinntekter	4 673	4 166
Sum provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester	5 511	4 781
Netto verdiendring og vinst/tap på valuta og verdipapir som er omløpsmidlar	2013	2012
Netto verdiendring og vinst/tap på sertifikat, obligasjonar og andre renteberande verdipapir	398	486
Netto verdiendring og vinst/tap på aksjar og andre verdipapir med variabel avkastning	- 1 207	393
Netto verdiendring og vinst/tap på valuta	1 291	344
Sum netto verdiendring og vinst/tap på valuta og verdipapir som er omløpsmidlar	482	1 223

■ Note 16 Løn og generelle administrasjonskostnader

	2013	2012
Løn	14 831	15 270
Pensjonar	1 841	1 383
Sosiale kostnader	3 682	3 619
Administrasjonskostnader	13 344	14 876
Sum løn og generelle administrasjonskostnader	33 698	35 148

	Banksjef	Styret	Repr. skap	Kontr.nemnd	Valnemnder
Løn og honorar	1 405	365	63	80	18
Anna godtgjersle	147	0	0	0	0

Vedtekne honorarsatsar pr. år for tillitsvalde i banken:

Styreformann	kr 80 000
Nestformann i styret	kr 60 000
Styremedlem	kr 50 000
Formann i representantskapet	kr 18 000
Medlem i representantskapet (pr. møte)	kr 1 250
Medlem i valnemnda (pr. møte)	kr 1 250
Formann i kontrollnemnda	kr 25 000
Medlem i kontrollnemnda	kr 20 000

Det er avtalt og rekneskapsført førtidspensjonsavtale med banksjef. Avtalen gjev banksjef rett til å gå av med pensjon lik 67 % av løn ved fylte 62 år. Banksjef har som avtalt pensjonert seg pr 31.12.13. Kostnaden til førtidspensjonering banksjef er sett av i rekneskapen som usikra pensjonsforplikting, jfr note 27 og pensjonskostnaden framover vil ikkje påverka banken sin rekneskap.

Det er tilsett ny banksjef pr. 01.01.14, og det er avtalt pensjonsalder på 65 år, med avtale om sluttkompensasjon på 0,5 mill. kr. Ny banksjef har innskotsbasert pensjonsytting på lik linje med dei andre tilsette i banken.

Utanom dette er det ikkje noko anna form for særskilt verderlag ved opphøyr eller endring av tilsetjingstilhøve til banksjef eller til formann i styret, og det er heller ikkje avtalt spesielle former for bonus, overskotsdeling, opsjonar eller liknande til fordel for desse.

Banken har ikkje inngått avtalar med tilsette eller tillitsvalde knytt til teikningsrettar, opsjonar eller tilsvarende rettार til kjøp eller sal av aksjar.

Antal årsverk i banken pr. 31.12	24,4
Kostnader til rentesubsidiering av lån til tilsette i rekneskapsåret	71

■ **Note 17 Andre driftskostnader**

	2013	2012
Driftskostnader faste eigedomar	1 288	1 133
Andre driftskostnader	2 909	3 848
Sum andre driftskostnader	4 197	4 981

Godtgjersle til ekstern revisor (inkl. meirverdiavgift)

Lovpålagd revisjon	373	378
Andre attestasjonstenester	87	62



■ Note 18 Skatt på ordinært resultat

UTREKNING AV BETALBAR INNTEKTSSKATT	2013	2012	
Resultat før skattekostnad	30 203	27 849	
Permanente skilnader	- 3 309	- 2 278	
Endring i mellombelse skilnader	548	1 946	
Sum skattegrunnlag	27 442	27 517	
Betalbar skatt	7 684	7 705	
Årets skattekostnad			
Betalbar inntektsskatt	7 684	7 705	
For lite avsett skatt forrige år	0	- 8	
Endring utsett skatt	- 273	- 705	
Sum årets skattekostnad	7 411	6 992	
Spesifikasjon av grunnlag for utsett skattefordel / utsett skatt	31.12.13	31.12.12	Endring
Skilnader som kan utliknast			
Obligasjonar	1 474	109	1 365
Valutavinst	490	0	490
Verdiregulering aksjar utanfor EØS	- 175	- 202	27
Anleggsmidlar	15 403	15 465	- 62
Avsetjing til kostnader	- 725	0	- 725
Ansvarleg lån og obligasjonsgjeld	- 213	- 213	0
Finansielle derivat	- 160	- 237	77
Sum skattereduserande skilnader	16 094	14 922	1 172
Utsett skattefordel, 27%	4 345	4 178	167
Skilnader som ikkje kan utliknast			
Pensjonsmidlar	- 6 720	- 6 310	- 410
Prinsippendring ny utlånsføresegn	0	0	0
	- 6 720	- 6 310	- 410
Utsett skatt, 27%	- 1 814	- 1 767	- 48
Netto utsett skatt	2 531	2 411	120
Direkte balanseført			- 393
Total endring utsett skatteplikt som er resultatført			- 273





■ Note 19 Balanseført verdi av kategoriar som definert i IAS 39

2013	Finansielle instrument til verkeleg verdi over resultatet					Finansielle eiğnelutar og gjeld vurdert til amortisert kost *	Totalt
	Trading	Bestemt rekneskapsført til verkeleg verdi	Finansielle eiğnelutar tilgjengeleg for sal	Finansielle investeringar som skal haldaast til forfall			
Eiğnelutar							
Kontantar og fordringar på sentralbankar	0	0	0	0	102 942	102 942	
Utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar	0	0	0	0	31 352	31 352	
Utlån til og fordringar på kundar	0	0	0	0	3 020 152	3 020 152	
Sertifikat, obligasjonar og andre renteberande verdipapir med fast avkastning	0	0	270 437	0	0	270 437	
Aksjar, andelar og andre verdipapir med variabel avkastning	15 173	0	36 064	0	0	51 237	
Finansielle derivat / immaterielle eiğnelutar	0	514	0	0	15 997	16 511	
Varige driftsmidlar	0	37 865	0	0	0	37 865	
Forskotsbetalte ikkje påløpne kostnader og ikkje mottekne inntekter	0	0	0	0	10 109	10 109	
Sum eiğnelutar	15 173	38 379	306 501	0	3 180 552	3 540 605	
Gjeld og eigenkapital							
Innskot frå og gjeld til kundar	0	0	0	0	2 350 749	2 350 749	
Gjeld ved utskriving av verdipapir	0	0	0	0	741 525	741 525	
Finansielle derivat	0	674	0	0	0	674	
Anna gjeld	0	0	0	0	15 791	15 791	
Påløpne kostnader og mottekne ikkje opptente inntekter	0	0	0	0	9 552	9 552	
Avsetjingar for påløpne kostnader og forpliktingar	0	0	0	0	9 169	9 169	
Ansvarleg lånekapital	0	35 000	0	0	50 000	85 000	
Sum gjeld	0	35 674	0	0	3 176 786	3 212 460	
Sum eigenkapital	0	0	0	0	328 145	328 145	
Sum gjeld og eigenkapital	0	35 674	0	0	3 504 931	3 540 605	
2012							
Eiğnelutar							
Kontantar og fordringar på sentralbankar	0	0	0	0	72 360	72 360	
Utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar	0	0	0	0	118 981	118 981	
Utlån til og fordringar på kundar	0	0	0	0	2 804 073	2 804 073	
Sertifikat, obligasjonar og andre renteberande verdipapir med fast avkastning	0	0	253 668	0	0	253 668	
Aksjar, andelar og andre verdipapir med variabel avkastning	21 868	0	38 281	0	0	60 149	
Finansielle derivat / immaterielle eiğnelutar	0	406	0	0	20 000	20 406	
Varige driftsmidlar	0	37 770	0	0	0	37 770	
Forskotsbetalte ikkje påløpne kostnader og ikkje mottekne inntekter	0	0	0	0	9 671	9 671	
Sum eiğnelutar	21 868	38 176	291 949	0	3 025 085	3 377 078	
Gjeld og eigenkapital							
Innskot frå og gjeld til kundar	0	0	0	0	2 232 207	2 232 207	
Gjeld ved utskriving av verdipapir	0	0	0	0	711 577	711 577	
Finansielle derivat	0	643	0	0	0	643	
Anna gjeld	0	0	0	0	20 016	20 016	
Påløpne kostnader og mottekne ikkje opptente inntekter	0	0	0	0	11 004	11 004	
Avsetjingar for påløpne kostnader og forpliktingar	0	0	0	0	8 581	8 581	
Ansvarleg lånekapital	0	35 000	0	0	50 000	85 000	
Sum gjeld	0	35 643	0	0	3 033 385	3 069 028	
Sum eigenkapital	0	0	0	0	308 050	308 050	
Sum gjeld og eigenkapital	0	35 643	0	0	3 341 435	3 377 078	

* Inkluderer sikra gjeld

■ Note 20 Verkeleg verdi på finansielle instrument

Verkeleg verdi og bokført verdi av finansielle eignelutar og skyldnader

	31.12.13		31. 12.12	
	Bokført verdi	Verkeleg verdi	Bokført verdi	Verkeleg verdi
Eignelutar bokført til verkeleg verdi				
Finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal				
aksjar	36 064	36 064	38 281	38 281
sertifikat og obligasjonar	270 437	270 437	253 668	253 668
Finansielle eignelutar som er øyremerka til verkeleg verdi over resultat				
utlån til verkeleg verdi	0	0	0	0
aksjar	0	0	0	0
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Finansielle eignelutar haldne for omsetning				
derivat	0	0	0	0
aksjar	15 173	15 173	21 868	21 868
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Rentebytteavtalar som vert brukt som sikring	0	0	0	0
Valutaterminkontraktar som vert brukt som sikring	0	0	0	0
Eignelutar bokført til amortisert kost				
Kontantar og kontantekvivalentar	102 942	102 942	72 360	72 360
Utlån til og fordringar på kredittinstitusjonar	31 352	31 352	118 981	118 981
Utlån og fordringar	3 020 152	3 020 152	2 804 073	2 804 073
Forskotsbetalte og opptente inntekter og andre eignelutar	10 109	10 109	9 671	9 671
Skyldnader bokført til verkeleg verdi				
Rentebytteavtalar som vert brukt som sikring	674	674	643	643
Valutaterminkontraktar som vert brukt som sikring	0	0	0	0
Obligasjongjeld som er øyremerka til verkeleg verdi over resultatet	35 000	35 000	35 000	35 000
Gjeld, halden for omsetning	0	0	0	0
Skyldnader bokført til amortisert kost				
Gjeld til kredittinstitusjonar	0	0	0	0
Innskot	2 350 749	2 350 749	2 232 207	2 232 207
Verdipapirgjeld	741 525	741 525	711 577	711 577
Ansvarleg lånekapital	50 000	50 000	50 000	50 000



Tabellen nedanfor viser ein analyse av finansielle instrument bokført til verkeleg verdi etter verdsettingsmetode.

Dei ulike nivåa er definert som fylgjer:

- Nivå 1: Verkeleg verdi vert målt ved bruk av kvoterte prisar frå aktive marknader for identiske finansielle eignelutar
- Nivå 2: Verkeleg verdi vert målt ved bruk av anna observerbar informasjon enn den som er nytta på nivå 1
- Nivå 3: Verkeleg verdi vert målt ved bruk av informasjon som ikkje baserer seg på observerbare marknadsdata.

31.12.13	Nivå 1	Nivå 2	Nivå 3	Sum
Finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal				
aksjar	0	0	36 064	36 064
sertifikat og obligasjonar	0	270 437	0	270 437
Finansielle eignelutar som er øyremerka til verkeleg verdi over resultat				
utlån til verkeleg verdi	0	0	0	0
aksjar	0	0	0	0
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Finansielle eignelutar haldne for omsetning				
derivat	0	0	0	0
aksjar	15 173	0	0	15 173
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Derivative finansielle eignelutar	0	0	0	0
Finansielle skyldnadar som er øyremerka til verkeleg verdi over resultat	0	0	514	514

31.12.12	Nivå 1	Nivå 2	Nivå 3	Sum
Finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal				
aksjar	0	0	38 281	38 281
sertifikat og obligasjonar	0	253 668	0	253 668
Finansielle eignelutar som er øyremerka til verkeleg verdi over resultat				
utlån til verkeleg verdi	0	0	0	0
aksjar	0	0	0	0
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Finansielle eignelutar haldne for omsetning				
derivat	0	0	0	0
aksjar	21 868	0	0	21 868
sertifikat og obligasjonar	0	0	0	0
Derivative finansielle eignelutar	0	0	0	0
Finansielle skyldnadar som er øyremerka til verkeleg verdi over resultat	0	0	406	406

Nedanfor forklarar vi prinsippa som ligg til grunn for å fastsetja verkeleg verdi for finansielle instrument i kategori 2 og 3, dvs. der observerbare marknadsprisar ikkje er nytta.

Finansielle instrument klassifisert i nivå 2.

Sertifikat og obligasjonar

Sertifikat og obligasjonar er verdsett til marknadsverdi basert på innhenta informasjon frå meglarar av obligasjonar i marknaden. Verdsetting av obligasjonar og sertifikat blir rekna basert på meglaren sitt beste skjønn med omsyn til omsetningskurs på balanse-dagen.

Aksjar og aksjefond

Verkeleg verdi på investeringar i verdipapirfond er basert på observerbare verdier på dei underliggjande plasseringane.

Finansielle derivat

Finansielle derivat er verdsett til marknadsverdi basert på innhenta informasjon frå seljar av det finansielle derivatet.

Marknadsverdien blir rekna med grunnlag i den midtpris det einskilde meklarførretak fastset basert på aktuelle kursar i marknaden på rapporteringstidspunktet.

■ Note 21 Sertifikat, obligasjoner og andre renteberande verdipapir med fast avkastning

2012	Kost- pris	Verkeleg verdi	Bokført verdi	Gjennomsn. effektiv rente
Obligasjonsportefølje				
Utstedt av andre	254 103	253 668	253 668	5,97%
Sum obligasjonsportefølje	254 103	253 668	253 668	5,97%
Herav børsnoterte verdipapir	254 103	253 668	253 668	5,97%
2013				
Obligasjonsportefølje				
Utstedt av andre	268 473	270 437	270 437	4,98%
Sum obligasjonsportefølje	268 473	270 437	270 437	4,98%
Herav børsnoterte verdipapir	268 473	270 437	270 437	4,98%

Banken sine obligasjoner er klassifisert som "tilgjengeleg for sal, med verdiendring over eigenkapitalen".

Obligasjonsporteføljen er verdsett til verkeleg verdi og løpande endring i verdiane vert bokført over eigenkapitalen og vist i "totalresultatet" som "endring på finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal".

Realisert vinst/tap ved sal av obligasjoner vert resultatført.

Gjennomsnittleg effektiv rente er rekna ut frå innbetalte renter i løpet av året sett i høve til gjennomsnittleg bokført verdi av porteføljen.



■ Note 22 Aksjar, andelar og andre verdipapir med variabel avkastning

	2013
Aksjar, eigenkapitalbevis og fondsandelar som inngår i handelsporteføljen	15 173
Aksjar, eigenkapitalbevis og fondsandelar som er anleggsmidler	36 064
Sum aksjar, eigenkapitalbevis og fondsandelar	51 237

Aksjar, eigenkapitalbevis og fondsandelar	Tal aksjar	Eigarandel i prosent	Kost-pris	Verkeleg verdi	Bokført verdi
Aksjar - handelsportefølje					
Marine Harvest	100 000	0,0000	728	738	738
Høegh LNG Holding	1 000	0,0144	531	478	478
Fred Olsen Energy	5 000	0,0075	1 247	1 234	1 234
Odfjell Drilling	20 000	0,0001	848	726	726
Norsk Hydro	40 000	0,0031	1 020	1 011	1 011
Austevoll Seafood ASA	30 000	0,0148	1 050	1 065	1 065
Dolphin Group ASA	81 500	0,0326	375	383	383
Petroleum Geo Services	20 000	0,0101	1 714	1 429	1 429
Norwegian Property	150 000	0,0331	1 912	1 091	1 091
Sparebank 1 SR Bank	9	0,0000	0	1	1
Selvåg Bygg AS	25 000	0,0268	500	442	442
Oslo Børs Holding	22 740	0,4548	432	1 524	1 524
Sum børsnoterte aksjar			10 357	10 122	10 122
Eigenkapitalbevis - handelsportefølje					
Indre Sogn Sparebank	2 600	0,4111	402	146	146
Sparebanken NordNorge	240	0,0003	6	9	9
Skue Sparebank	1 900	0,4750	200	121	121
Sparebanken Øst	20 000	0,0965	704	860	860
Sum eigenkapitalbevis			1 312	1 136	1 136
Sum aksjar og eigenkapitalbevis			11 669	11 258	11 258
Aksjefond - handelsportefølje					
Skagen Vekst	758	-	950	1 217	1 217
Skagen Global	1 308	-	1 014	1 433	1 433
Skagen KonTiki	2 036	-	1 025	1 265	1 265
Sum aksjefond			2 989	3 915	3 915
Sum handelsportefølje aksjar og fond			14 658	15 173	15 173
Aksjar som er anleggsmidler					
Diverse aksjar			30 956	36 064	36 064
Sum aksjar som er anleggsmidler			30 956	36 064	36 064
Herav børsnoterte verdipapir			144	376	376
Sum aksjar, andelar og eigenkapitalbevis			45 614	51 237	51 237

BEHALDNINGSENDRINGAR AKSJAR OG ANDELAR SOM ER ANLEGGSMIDLAR

	2013
Inngående balanse pr. 01.01	38 281
Tilgang	0
Avgang	- 2 468
Reklassifisering	0
Verdiendring i år	251
Utgående balanse pr. 31.12	36 064

Handelsportefølje av aksjar, eigenkapitalbevis og aksjefond er klassifisert som "tradingportefølje" og bokført til verkeleg verdi. Verdiendringar vert resultatført.

Anleggsaksjar er klassifisert som "tilgjengeleg for sal, med verdiendring over eigenkapitalen".

Anleggsaksjane er verdsett til verkeleg verdi og løpande endring i verdiane vert bokført over eigenkapitalen og vist i "totalresultatet" som "endring på finansielle eignelutar tilgjengeleg for sal".

Realisert vinst/tap ved sal av anleggsaksjar vert resultatført.

■ Note 23 Finansielle derivat

Banken har i kraft av sin eigarposisjon på 0,40% i Eksportfinans ASA vore med saman med alle dei andre eigarane om å garantera for Eksportfinans ASA sitt underskot på inntil 5 mrd. kr i deira likviditetsportefølje. Banken sin totale garanti overfor Eksportfinans ASA i denne samanheng er 2,2 mill. kr eller 0,045% av det totale garantikonsortiet.

Ved utgangen av 2013 er den negative verdien i den garanterte likviditetsporteføljen kome ned i 1,2 mrd. kr, der banken sin andel er rekna til 0,5 mill. kr. Sidan garantiavtalen vart inngått, har banken sin andel av den negative verdien i likviditetsporteføljen blitt redusert med 0,5 mill. kr, noko som er bokført som finansielt derivat under immaterielle eignelutar.

Ved opptak av evigvarande ansvarleg lånekapital i 2010 på 35 mill. kr til fast rente på 8,15% i 10 år, inngjekk banken ein renteswap avtale på 3 mnd NIBOR + 3,90% som rentesikring. Verdiendringa i år på renteswapen på 0,1 mill. kr, er resultatført og skuldnaden er bokført som finansielt derivat.

■ Note 24 Varige driftsmidlar

	Utstyr og transportm.	Fast eigedom	Immaterielle eignelutar	Sum
Kostpris pr. 01.01.12	10 182	40 381	0	50 563
Tilgang	112	2 469	23 716	26 297
Avgang til kostpris	0	0	0	0
Kostpris pr. 31.12.12	10 294	42 850	23 716	76 860
Akkumulerte av- og nedskrivningar pr. 31.12.12	7 257	8 117	3 716	19 090
Bokført verdi pr. 31.12.12	3 037	34 733	20 000	57 770
Kostpris pr. 01.01.13	10 294	42 850	23 716	76 860
Tilgang	1 012	1 903	0	2 915
Avgang til kostpris	- 589	0	0	- 589
Utrangert til kostpris	- 3 998	- 13	0	- 4 011
Kostpris pr. 31.12.13	6 719	44 740	23 716	75 175
Akkumulerte av- og nedskrivningar pr. 31.12.13	3 459	10 135	7 719	21 313
Bokført verdi pr. 31.12.13	3 260	34 605	15 997	53 862
Avskrivningar 2012	525	1 991	3 716	6 232
Avskrivningar 2013	565	2 031	4 003	6 599
Avskrivingsprosent	10% - 33%	5% - 10%	20%	

I samband med overgang til IFRS er overgangsregel om bruk av marknadsverdi som ny kostpris på implementeringstidspunktet brukt for bygningen. Bygningen er verdsett til verkeleg verdi i samband med ekstern takst pr. 01.01.10. Dette medførte ein auke på 19,8 mill. kr av banken sin eigenkapital. Utsett skatt er avsett med 27% av det oppregulerte beløpet.

■ Note 25 Forskotsbetalte, ikkje påløpne kostnader og opptente, ikkje mottekne inntekter

	2013	2012
Opptente, ikkje mottekne inntekter	7 506	7 652
Andre forskotsbetalte, ikkje påløpne kostnader	2 603	2 019
Sum forskotsbetalte, ikkje påløpne kostnader og opptente, ikkje mottekne inntekter	10 109	9 671

■ Note 26 Innskot frå og gjeld til kundar og kredittinstitusjonar

	2013	2012
Gjeld til kredittinstitusjonar med avtalt løpetid	0	0
Innskot frå og gjeld til kundar utan avtalt løpetid	2 275 554	2 161 087
Innskot frå og gjeld til kundar med avtalt løpetid	75 195	71 120
Sertifikatgjeld	100 000	67 000
Obligasjonsgjeld	641 524	644 577

Sertifikatgjelda forfell 04.04.14.

Av obligasjonsgjelda forfell 100 mill. kr den 21.05.14, 190 mill. kr 19.03.15, 125 mill. kr den 14.01.16, 125 mill kr den 09.09.16 og 100 mill kr den 22.05.17.

Banken har ikkje innskot og gjeld til kundar i utanlandsk valuta.



■ Note 27 Avsetjingar for påløpne kostnader og forpliktingar

	2013	2012
Pensjonsforplikting	6 638	6 311
Utsett skatt	2 531	2 270
Sum avsetjingar for påløpne kostnader og forpliktingar	9 169	8 581

Styret i banken vedtok hausten 2008 at alle tilsette i banken som pr. 01.01.09 var under 60 år skulle gå over frå ytingsbasert til innskotsbasert pensjon.

Ved utgangen av 2013 omfattar banken si kollektive ytingsbaserte pensjonsordning 1 tilsett som framleis er i arbeid, 1 AFP-pensjonist og 8 pensjonistar under utbetaling. Banken har forpliktingar, knytt til AFP-ordning for tilsette og førtidspensjonsavtale for banksjef, som det er gjort avsetjing for. Desse ordningane saman med den innskotsbaserte ordninga for alle som var under 60 år ved inngangen til 2009, stettar krava i lov om obligatorisk tenestepensjon. Estimerte verdiar som vert nytta ved måling av påløpne forpliktingar vert kvart år korrigererte i samsvar med oppgåve over pensjonsmidlane sin flyttestverdi, aktuarberekning av storleiken på forpliktinga og endeleg avtale om førtidspensjonering for banksjef.

I staden for den avvikla AFP-ordninga er det etablert ei ny AFP-ordning. Den nye ordninga er i motsetnad til gamal ordning ikkje ei førtidspensjonsordning, men ei ordning som gjev den tilsette eit livslangt tillegg til ordinær pensjon. Dei tilsette kan velja å ta ut den nye AFP-ordninga frå og med fylte 62 år, også ved sida av å stå i jobb, og den gjev ytterlegare opptening ved arbeid fram til ein fyller 70 år. Den nye AFP-ordninga er ei ytingsbasert fleirføretaksordning, og vert finansiert ved årleg premie fastsett som ein prosent av løn. Førebels ligg det ikkje føre påliteleg måling og allokering av pensjonsplikt og midlar i ordninga. Rekneskapsmessig vert ordninga difor handsama som ei innskotsbasert pensjonsordning. Løpande premiebetalingar vert kostnadsført, og det vert ikkje føreteke nokon avsetjingar i rekneskapen av framtidig pensjonsplikt. Ordninga inneheld ingen fondsoppbygging, og det vert difor rekna med at premienivået vil auka i åra som kjem.

Fylgjande faktorar er lagt til grunn for utrekning av forplikting knytt til ytingsbaserte pensjonar

	2013	2012
Diskonteringsrente	4,10 %	2,20 %
Årleg lønsvekst	3,75 %	3,25 %
Årleg auke i Folketrygda sitt grunnbeløp, G	3,50 %	3,00 %
Årleg regulering av pensjonar	1,75 %	1,75 %
Forventa avkastning på pensjonsmidlane	4,10 %	2,20 %
Forventa uttak AFP frå fylte 62 år	0,00 %	0,00 %
Ingen nye tilsette kan ta ut AFP etter gamal ordning etter 31.12.10		

Pensjonskostnader i året	2013	2012
Noverdi av pensjonar opptent i perioden	2 007	1 160
Rentekostnader av påløpne forpliktingar	305	554
Forventa avkastning på pensjonsmidlane	- 243	- 465
Netto pensjonskostnader i året	2 069	1 249
Løpande kostnader AFP	0	0
Avvikla gamal AFP-ordning	0	0
Resultatførte aktuarielle tap	- 1 493	- 133
Netto pensjonskostnader	576	1 116

Sikra og usikra pensjonsforplikting	Sikra	Usikra
Noverdi av opptente pensjonsytningar	- 12 272	- 6 221
Pensjonsmidlar (til marknadsverdi)	12 210	0
Netto pensjonsmidlar	- 62	- 6 221
Ikkje resultatførte estimatavvik	0	0
Arbeidsgjevaravgift	- 34	- 321
Balanseført pensjonsforplikting	- 96	- 6 542

■ Note 28 Ansvarleg lånekapital

Forfall 12.05.20, NOK NIBOR + 2,55% justering kvartalsvis, Call 12.05.15
Evigvarande, NOK 8,15% fram til Call 12.05.20

2013	2012
50 000	50 000
35 000	35 000

Fastrenta på den evigvarande fondsobligasjonen er sikra med ein renteswap på 3 mnd NIBOR + 3,9%. Sjå note 23.

■ Note 29 Eigenkapital

Banken sin aksjekapital på NOK 9 500 000 består av 95 000 aksjar à kr 100,- pr. aksje.

Banken sine vedtekter § 2-2, 3. lekk har fylgjande reglar om maksimum eigarandel:

"Ingen kan eiga meir enn 10% av aksjekapitalen i banken"

I tillegg har banken sine vedtekter § 8-6 fylgjande reglar om røysterett:

"I generalforsamlinga kan ingen røysta for meir enn ein tidel av alle aksjar med røysterett eller gje fleire røyster enn ein femdel av dei røystene som er representerte på generalforsamlinga. Likt med aksjeeigarane sine egne aksjar skal ein rekna aksjar som er eigde av personar, selskap eller andre som står i eit slikt forhold til aksjeeigaren som nemnt i finansinstitusjonslova § 2-6.

I tillegg er røysteretten i generalforsamlinga avgrensa slik:

- 1 - 10 aksjar gjev 1 røyst
- 11 - 20 aksjar gjev 2 røyster
- 21 - 40 aksjar gjev 3 røyster
- 41 - 100 aksjar gjev 4 røyster

Fleire enn 100 aksjar gjev 5 røyster som er det høgste røystetal nokon kan ha".

AKSJONÆRAR SOM EIG MEIR ENN 1% AV AKSJANE I BANKEN

	Antal aksjar	Eigarandel
Sparebanken Vest	9 499	10,00%
Voss Sparebank	9 499	10,00%
Sparebanken Øst	7 751	8,16%
MP Pensjon	4 080	4,29%
August Ringvold Agenturer	1 854	1,95%
Narheim Invest AS	1 346	1,42%
Skogsborg AS	1 022	1,08%
Joh. Rasmussen & Racine AS	1 000	1,05%

AKSJAR EIGD AV TILLITSVALDE OG PERSONLEG NÆRSTÅANDE AV DESSE

Styremedlemer

Fretheim, Norvald	4
Gjøstein, Dagfinn	241
Lødemel, Jorunn	6
Kvarekvål, Stein	5
Tennebekk, Åse-Karin	54

Representantskapet og kontrollnemnda

Almenningen, Ole Erik	31	Lemme, Lars Even	273
Bjørke, Arnstein	869	Mokleiv, Eli	9
Bondevik, Kari Sætren	6	Mørkve, Egil	11
Baartvedt, Kjell Ove	18	Røynstrand, Magne	24
Eide, Aud	3	Skogseid, Ingjerd	133
Fosse, Bjarne	62	Slettemark, Reidun	20
Hefte, Maritha	14	Røthe, Randi-Kirsten Flatlandsmo	70
Kvarme, Irene	29	Tveit, Steinar	5
Lahlum, Kathrine Løno	4		

■ Note 30 Garantiar

	2013	2012
Betalingsgarantiar	13 254	18 782
Kontraktsgarantiar	56 990	27 118
Andre garantiar	5 502	5 376
Sum garantiar	75 746	51 276

■ Note 31 Resultat og utbytte pr. aksje

Aksjeeigarane sin andel av resultatet er rekna som resultat etter skatt delt på gjennomsnittleg antall aksjar i rekneskapsåret. Det ligg ikkje føre opsjonsavtalar knytt til aksjane, slik at utvatna resultat er likt med resultat pr. aksje.

	2013	2012
Resultat pr. aksje	239,92	219,55

Føreslått utbytte vert ikkje ført ut av banken sin eigenkapital før formelt vedtak er fatta i generalforsamlinga.
Føreslått utbytte utgjer kr 53,- pr. aksje.

	2013	2012
Føreslått utbytte	5 035	4 275



ÅRSREKNESKAPEN FOR PERIODEN 01.01 - 31.12.2013 FOR VOSS VEKSEL- OG LANDMANDSBANK ASA

STADFESTING FRÅ STYRET OG BANKSJEF

Me stadfester at banken sitt årsrekneskap for 2013 etter vår beste meining er utarbeida i samsvar med gjeldande rekneskapsstandardar, og at opplysningane i rekneskapen gjev eit rettvisande bilete av banken sine eignelutar, gjeld, finansielle stilling og resultat som heilskap.

Styret si årsmelding gjev rettvisande oversikt over utviklinga, resultatet og stillinga til banken saman med ei utgreiing av dei mest sentrale risiko- og usikkerheitsfaktorane banken står overfor.

Voss, 11. februar 2014



Jorunn Lødemel
Styreformann



Stein Kvarekvål



Ase-Karin Tennebekk



Dagfinn Gjøsstein



Norvald Fretheim



Einar Larsen
Banksjef

MELDINGAR

Til representantskapet og generalforsamlinga
VOSS VEKSEL- OG LANDMANDSBANK ASA



MELDING FRÅ REVISOR

Uttale om årsrekneskapen

Me har revidert årsrekneskapen for VOSS VEKSEL- OG LANDMANDSBANK ASA som viser eit totaloverskot på **kr 24 417 116**. Årsrekneskapen er samansett av balanse per 31. desember 2013, oppstilling over totalresultatet, oppstilling over endringar i eigenkapital og kontantstraumoppstilling for rekneskapsåret avslutta per denne datoen, og ei skildring av vesentlege rekneskapsprinsipp som er nytta, og andre noteopplysningar.

Styret og banksjef sitt ansvar for årsrekneskapen

Styret og banksjef er ansvarleg for å utarbeide årsrekneskapen og for at den gir eit rettvisande bilete i samsvar med International Financial Reporting Standards som fastsett av EU, og for slik intern kontroll som styret og dagleg leiar finn nødvendig for å gjere det mogleg å utarbeide ein årsrekneskap som ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, korkje som følgje av misleg framferd eller feil.

Revisors oppgåver og plikter

Oppgåva vår er, på grunnlag av revisjonen vår, å gje uttrykk for ei meining om denne årsrekneskapen. Me har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Noreg, medrekna International Standards on Auditing. Revisjonsstandardane krev at me etterlever etiske krav og planlegg og gjennomfører revisjonen for å få tilfredsstillande tryggleik for at årsrekneskapen ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon. Ein revisjon inneber utføring av handlingar for å innhente revisjonsbevis for tala og opplysningane i årsrekneskapen. Dei valde handlingane avheng av revisors skjønn, mellom anna vurderinga av risikoane for at årsrekneskapen inneheld vesentleg feilinformasjon, anten det skuldast misleg framferd eller feil. Ved ei slik risikovurdering tar revisor omsyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapet si utarbeiding av ein årsrekneskap som gir eit rettvisande bilete. Føremålet er å utforme revisjonshandlingar som er formålstenlege etter tilhøva, men ikkje å gi uttrykk for ei meining om effektiviteten av selskapet sin interne kontroll. Ein revisjon omfattar også ei vurdering av om dei rekneskapsprinsippa som er nytta, er formålstenlege, og om rekneskapsestimata som er utarbeidde av leiinga, er rimelege, samt ei vurdering av den samla presentasjonen av årsrekneskapen.

Me meiner at innhenta revisjonsbevis er tilstrekkeleg og formålstenleg som grunnlag for konklusjonen vår.

Konklusjon

Me meiner at årsrekneskapen er avgjeven i samsvar med lov og forskrifter og gjev eit rettvisande bilete av den finansielle stillinga til VOSS VEKSEL- OG LANDMANDSBANK ASA per 31. desember 2013 og av resultatata og kontantstraumar for rekneskapsåret som vart avslutta per denne datoen i samsvar med International Financial Reporting Standards som fastsette av EU.

Uttale om andre tilhøve

Konklusjon om årsmeldinga og utgreiing om føretaksstyring og samfunnsansvar

Basert på revisjonen vår av årsrekneskapen slik den er skildra ovanfor, meiner me at opplysningane i årsmeldinga om årsrekneskapen og utgreiing om føretaksstyring og samfunnsansvar, føresetnaden om at drifta skal halde fram, og framlegget om bruk av overskotet er konsistente med årsrekneskapen og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på revisjonen vår av årsrekneskapen slik den er beskriven ovanfor, og kontrollhandlingar me har funne nødvendige etter internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», meiner me at leiinga har oppfylt plikta si til å sørgje for ordentleg og oversiktleg registrering og dokumentasjon av selskapet sine rekneskapsopplysningar i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Noreg.

Voss, 11. februar 2014

Åse Steen-Olsen
Statsautorisert revisor

MELDING FRÅ KONTROLLNEMNDA

Kontrollnemnda har i 2013 føreteke dei kontrollane som nemnda er pålagde etter instruks og gjeldande lover.

Banken sine utlån og pengeplasseringar er kritisk vurdert.

Styreprotokollen, overtrekkslistene og listene over misleghaldne lån er gjennomgått.

Kontrollnemnda har gått gjennom årsmeldinga frå styret, årsrekneskapen og revisjonsmeldinga. Ein har ikkje noko å merka, og vil råda til at rekneskapen for 2013 vert godkjend slik den er oppsett av styret.

Voss, den 13. februar 2014

Kari Sætren Bondevik
Formann

Kjell Ove Baartvedt

Steinar Tveit

MELDING FRÅ REPRESENTANTSKAPET

Rekneskapen for 2013 har vore handsama i representantskapsmøte den 26. februar 2014 saman med årsmelding frå styret, revisjonsmelding og melding frå kontrollnemnda.

Representantskapet rår til overfor årsmøtet at:

- rekneskapen for 2013 vert godkjent og overskotet nytta slik som styret gjer framlegg om
- 53 kr pr. aksje i utbytte vert å betala ut til dei som står registrert som aksjeeigarar i banken pr. 9. april 2014.

Voss, 26. februar 2014
Lars Even Lemme
formann





REPRESENTANTSKAPET

REPRESENTANTAR FOR AKSJONÆRANE:

Medlemer:

- * Ingeniør Ole Erik Almenningen, Voss
Forleggar Arnstein Bjørke, Bergen
- * Butikksjef Aud Eide, Voss
Autorisert rekneskapsfører Bjarne Fosse, Voss
- * Økonom Kathrine Løno Lahlum, Voss
Gardbrukar Lars Even Lemme, Voss
- * Adm. dir. Egil Mørkve, Voss
Bioingeniør Randi Kirsten Flatlandsmo Røthe, Voss
- * Lærer Magne Røynstrand, Granvin
Dr.scient. Ingjerd Skogseid, Voss
- * (Dagleg leiar Stein Kvarekvål, Skulestadmo
innvald som nestformann i styret frå 07.05.13)

REPRESENTANTAR FOR DEI TILSETTE:

Medlemer:

- * Kunderådgjevar Irene Kvarme, Vossestrand
- * Senior bedriftsrådgjevar Eli Mokleiv, Voss
- * Kunderådgjevar Reidun Slettemark, Voss
- * Kunderådgjevar Maritha Hefte, Voss

FORMANN I REPRESENTANTSKAPET:

- * Gardbrukar Lars Even Lemme, Voss

Varamedlemer i prioritert rekkefylgje:

- * Marknadskonsulent Aud Almenningen, Modalen
- * Salskar Frode Horvik, Voss
- * Siviløkonom Solveig Stråtveit Gravning, Ulvik
- * Apotekar Eli Bjørke Hellerslien, Voss
- * Rådgjevar Kjell Arne Lid, Voss
- * Sivilingeniør Sigbjørn Ohnstad, Bergen

Varamedlemer i prioritert rekkefylgje:

- * Avdelingsleiar Øystein Bauge, Voss
- * Kunderådgjevar Olborg Brekke, Voss
- * Kundeandsamar Jon Sindre Rødland, Voss
- * (Kunderådgjevar Solfrid Dagestad, Voss,
innvald som vara for dei tilsette i styret frå 03.05.12)

VARAFORMANN I REPRESENTANTSKAPET:

- * Dr.scient. Ingjerd Skogseid, Voss

STYRET

Medlemer:

- * Adjunkt Jorunn Lødemel, Voss, formann
Dagleg leiar Stein Kvarekvål, Skulestadmo, nestformann
Gardbrukar Dagfinn K. Gjøstein, Skulestadmo
- * Næringsdrivande Åse-Karin Tennebekk, Voss
- * Senior kunderådgjevar Norvald Fretheim, Skulestadmo
(representant for dei tilsette)

Varamedlemer i prioritert rekkefylgje:

- * Næringsdrivande Bjørg Knapstad, Voss
- * Dagleg leiar Nils T. Ringheim, Voss
- * Kunderådgjevar Solfrid Dagestad, Voss
(vararepresentant for dei tilsette)

KONTROLLNEMNDA

Medlemer:

- * Jurist Kari Sætren Bondevik, Voss, formann
- * Lensmann Kjell Ove Baartvedt, Voss
- * Autorisert rekneskapsfører Steinar Tveit, Voss

Varamedlemer i prioritert rekkefylgje:

- * Autorisert rekneskapsfører Bjarne Fosse, Voss
- * Siviløkonom Solveig Stråtveit Gravning, Ulvik

Tillitsvalde som er merkte med * står på val i 2014

Valnemnd Generalforsamling: Astrid Kløve-Graue (formann), Anders Ullestad, Olav Loven

Fotokreditering

Takk til alle som sende inn bilete til fotokonkurransen vår. I denne årsmeldinga har me presentert nokre av bidraga, og her er oversikt over fotografane.

FOTOGRAF	ELEMENT	FOTOGRAF	ELEMENT
Framsida:		Side 23:	
Ivar Hordvik	Jord	Bjarne Skjerve	Jord
Ivar Hordvik	Vatn	Sigvor Djukastein Mala	Jord
Bjarne Skjerve	Vatn	Ingrid Chr. Krook	Vatn
Ivar Hordvik	Jord		
Baksida:		Side 25:	
Erik Brendehaug Østlie	Luft	Kari Mørkve Jordalen	Jord
Øyvind Hellesnes	Jord	Jon-Arvid Himle	Luft
		Kari Mørkve Jordalen	Jord
Side 1:		Side 26:	
Sigbjørn Klungsøyr Melve	Luft	Ivar Lie	Jord
Side 3:		Side 27:	
Erik Østlie	Eld	Andreas K. Melve	Jord
Erik Brendehaug Østlie (kajakk)	Vatn	Bjarne Skjerve	Vatn
Sigvor Djukastein Mala	Vatn	Eivind Hustvedt	Eld
Side 5:		Side 31:	
Kari Mørkve Jordalen	Vatn	Sigvor Djukastein Mala	Luft
Dagfinn Roe	Vatn	Simon Larsen	Jord
Erik Brendehaug Østlie	Vatn	Sigvor Djukastein Mala	Vatn
Ivar Hordvik	Luft		
Side 6:		Side 32:	
Jon-Arvid Himle	Vatn	Andreas K. Melve	Luft
Jon-Arvid Himle	Jord	Andreas K. Melve	Jord
Kari Mørkve Jordalen	Vatn		
Side 9:		Side 33:	
Simon Larsen	Luft	Kari Mørkve Jordalen (3 bilete)	Luft/Jord
Ivar Hordvik	Jord	Jon-Arvid Himle	Vatn
Jon-Arvid Himle	Jord		
Side 10:		Side 35:	
Ron Holan	Luft	Arsalan Portazedi	Jord
Øyvind Hellesnes	Luft	Simon Larsen	Jord
Side 15:		Side 37:	
Signe Langballe	Jord	Liv Styve	Vatn
Sigbjørn Klungsøyr Melve	Luft	Jon-Arvid Himle	Luft
		Kari Mørkve Jordalen (to bilete)	Luft
Side 19:		Side 40:	
Ron Holan	Luft	Kari Mørkve Jordalen	Luft
Signe Langballe	Eld	Signe Langballe	Jord
Sigvor Djukastein Mala	Luft	Signe Langballe	Luft
Jon-Arvid Himle	Luft		
Side 21:		Side 43:	
Kari Mørkve Jordalen	Jord	Kari Mørkve Jordalen	Jord
Bjarne Skjerve	Jord	Øyvind Hellesnes	Jord
Sigvor Djukastein Mala	Eld		
Jon-Arvid Himle	Vatn	Side 46:	
		Øyvind Hellesnes	
		Side 47:	
		Georg Hernes	
		Øyvind Hellesnes	
		Bjarne Skjerve	
		Arsalan Portazedi	



Postboks 10, 5701 Voss
Telefon: 56 52 35 00
Telefax: 56 51 27 47
E-post: post@vekselbanken.no
Internett: www.vekselbanken.no